

GRANDPRESSO TOUCH

Espressomaschine
Espresso Maker
Cafetera espresso
Cafetière expresso
Macchina per espresso

10046673 10046674



COOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALT

Sicherheitshinweise 4	English	25
Geräteübersicht 6	Español	43
Bedienfeld 7	Français	63
Installation 8	Italiano	83
Inbetriebnahme 8		
Bedienung 12		
Reinigung und Pflege 16		
Fehlersuche und Fehlerbehebung 19		
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 22		
Hinweise zur Entsorgung 24		
Hersteller & Importeur (UK) 24		

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10046673, 10046674
Stromversorgung	220–240 V ~ 50/60 Hz
Strom	1350 Watt
Motorleistung	180 W

SICHERHEITSHINWEISE

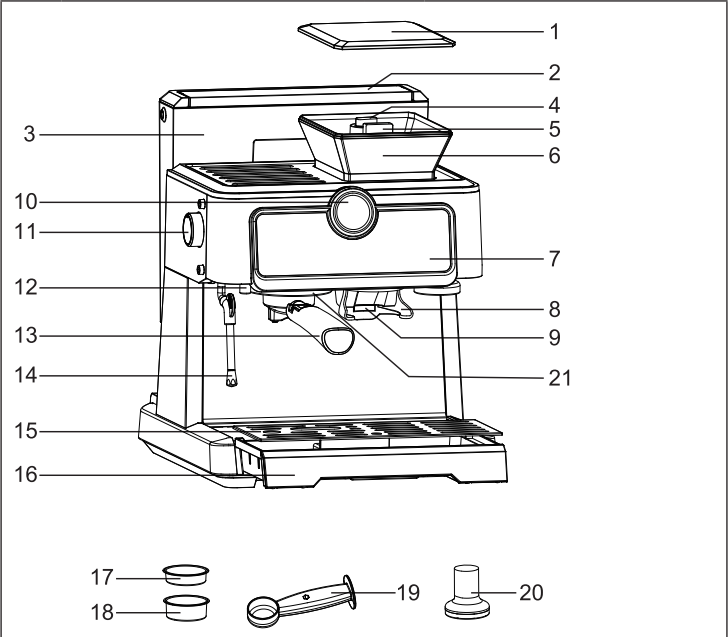
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um Gefahren durch physische Beschädigung, Brand, elektrischen Stromschlag, Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf. Wenn das Gerät an andere Personen weitergegeben wird, muss ihnen auch diese Bedienungsanleitung ausgehändigt werden.
- Dieses Gerät ist für die Zubereitung von Kaffee mittels Druckfilter („Espresso“) oder heißem Wasser sowie für das Erwärmen von Milch mit Hilfe von Dampf und ausschließlich für den Hausgebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Verwenden Sie den Heißwasser-/Dampfauslass niemals für das Aufschäumen anderer Getränke als Milch. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und ist daher gefährlich.
- Kinder ab 8 Jahren und geistig, sensorisch und körperlich eingeschränkte Personen dürfen das Gerät nur dann verwenden, wenn sie zuvor von einer für sie zuständigen Aufsichtsperson ausführlich über die Funktionen und Sicherheitsvorkehrungen informiert wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Bewahren Sie alle Verpackungen (Plastiktüten, Styropor) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Vergewissern Sie sich nach dem Entfernen der Verpackung, dass das Produkt vollständig und unbeschädigt ist und dass alle Zubehörteile vorhanden sind. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die verwendete Steckdose jederzeit frei zugänglich ist, so dass Sie den Stecker des Geräts bei Bedarf aus der Steckdose ziehen können.
- Ziehen Sie den Stecker nur direkt aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Kabel, da Sie es dadurch beschädigen könnten.
- Wenn das Gerät defekt ist, versuchen Sie nicht, es zu reparieren. Schalten Sie es aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an den Hersteller, Kundendienst oder einen qualifizierten Fachbetrieb.
- Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden und sind erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde, Stromkabel oder Netzstecker beschädigt sind, Flüssigkeiten darauf ausgelaufen oder Objekte darauf gefallen sind, wenn das Gerät Nässe oder Feuchtigkeit ausgesetzt war oder fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Bitte verwenden Sie nur das vom Hersteller dieses Gerätes empfohlene Zubehör, um das Funktionieren des Gerätes zu gewährleisten.
- Stellen Sie vor der Verwendung des Gerätes sicher, dass der Wassertank des Geräts stets mit der für die vorgesehene Anwendung erforderlichen Wassermenge befüllt ist, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Befüllen Sie den Wassertank nur mit Trinkwasser.
- Halten Sie sich von dem aus dem Gerät austretenden heißen Dampf fern. Verwenden Sie ausschließlich die am Gerät oder seinen Komponenten angebrachten Griffe oder Hebel, wenn Sie heiße Komponenten des Gerätes, wie zum Beispiel den Aufschäumer oder den Filter, bewegen.

- Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen.
- Tauchen Sie das Gerät zum Reinigen nicht in Wasser, um elektrische Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Berühren Sie den Stecker des Gerätes nicht mit feuchten oder nassen Händen. Die Feuchtigkeit von Ihren Händen kann auf den Stecker abperlen und bei Kontakt mit der Steckdose einen gefährlichen Stromschlag verursachen.
- Beaufsichtigen Sie das Gerät während des Betriebs.
- Bewahren Sie das Gerät und seine Komponenten trocken, sauber und außerhalb der Reichweite von Unbefugten auf.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, während diese in der Nähe des Gerätes spielen, um sie vor Schäden zu bewahren.
- Ziehen Sie den Stecker des Gerätes aus der Steckdose, wenn Sie es nicht verwenden.

**VORSICHT**

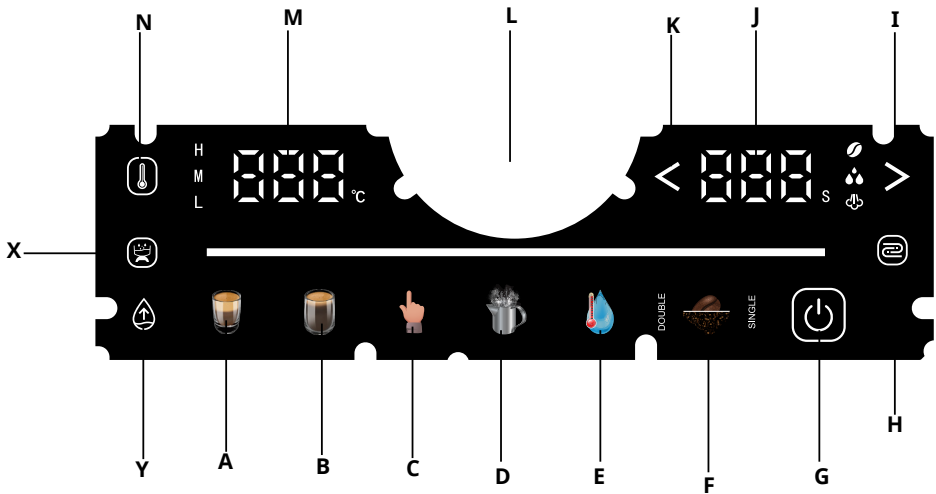
Verletzungsgefahr! Lassen Sie das Gerät vollständig auskühlen, bevor Sie es reinigen und bevor Sie das Gerät oder Teile davon bewegen. So vermeiden Sie Verbrennung an heißen Oberflächen und Verletzung durch heiße Flüssigkeit.

GERÄTEÜBERSICHT



1	Deckel des Bohnenbehälters	12	Heißwasserrohr
2	Abdeckung des Wassertanks	13	Trichter
3	Wassertank	14	Dampfrohr
4	Einstellregler des Mahlgrads	15	Tassenhalter
5	Elastischer Regler des Bohnenbehälters	16	Tropfschale
6	Bohnenbehälter	17	Ein-Tassen-Filter
7	Bedienfeld	18	Zwei-Tassen-Filter
8	Trichterunterstützung	19	Messlöffel
9	Schalter Mahlwerk	20	Tamper
10	Druckmesser	21	Halterung für Trichter
11	Dampfregler		

BEDIENFELD



A	Eine Tasse Kaffee	I	Zeit hinzufügen
B	Zwei Tassen Kaffee	J	Zeitanzeige
C	Manueller Kaffee	K	Zeit reduzieren
D	Dampf	L	Druckmesser
E	Heißes Wasser	M	Temperaturanzeigenbereich
F	Mahlen	N	Temperatúrauswahl (H/M/L)
G	Ein/Aus	X	Vorbrühen
H	Entkalken	Y	Wassermangel-Warnleuchte

INSTALLATION

Hinweise zur Installation

Befolgen Sie bei der Installation des Geräts die folgenden Sicherheitshinweise:

- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wasserhähnen oder Waschbecken. Das Eindringen von Wasser in die Espressomaschine kann zu Schäden führen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einem Raum auf, in dem die Temperatur unter den Gefrierpunkt sinken kann. Das Gerät kann beschädigt werden, wenn das darin enthaltene Wasser gefriert.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht durch scharfe Kanten oder den Kontakt mit heißen Oberflächen (z. B. Elektrokochplatten) beschädigt werden kann.
- Das Gerät gibt Wärme ab. Lassen Sie nach dem Aufstellen des Geräts auf der Arbeitsplatte einen Abstand von mindestens 3 cm zwischen den Geräteoberflächen und den Seiten- und Rückwänden und mindestens 15 cm oberhalb des Geräts.
- Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile mit klarem Wasser.

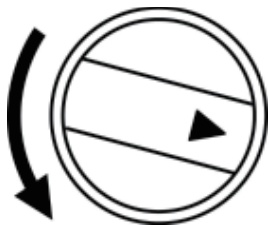
Gerät anschließen

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild an der Unterseite des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt. Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß geerdete und korrekt installierte Steckdose an. Wenn die Steckdose nicht mit dem Stecker des Geräts übereinstimmt, lassen Sie die Steckdose von einer qualifizierten Fachkraft durch einen geeigneten Typ ersetzen.

INBETRIEBNAHME

Füllen des Wassertanks

1. Gießen Sie Wasser in den Tank, der Wasserstand sollte die "Max"-Markierung im Tank nicht überschreiten.
2. Drehen Sie zunächst den "Einstellregler für den Mahlgrad" gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag (wie unten gezeigt).



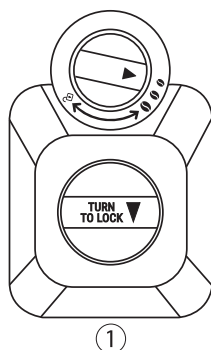
Hinweis: Bevor Sie den Bohnenbehälter zusammenbauen, überprüfen Sie bitte, ob der Dichtungsring des Behälters richtig installiert ist, wie in der Abbildung unten gezeigt.



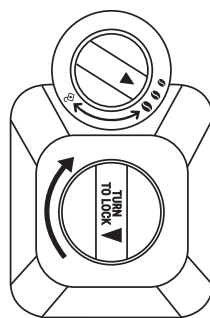
Dichtungsring für Bohnenbehälter

3. Setzen Sie den Bohnenbehälter ein (wie in ☉ gezeigt); drehen Sie dann den elastischen Regler des Bohnenbehälters um 90 Grad im Uhrzeigersinn und verriegeln Sie den Bohnenbehälter (wie in ☉ gezeigt).

Hinweis: Wenn der Bohnenbehälter nicht verschlossen ist, können keine Bohnen gemahlen werden.



①



②

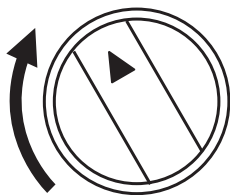
4. Geben Sie einige Kaffeebohnen in den Bohnentrichter und schließen Sie den Deckel des Trichters.
5. Stecken Sie das Netzkabel ein, alle Kontrollleuchten blinken einmal und piepen einmal, dann drücken Sie den "Ein/Aus" Schalter und das Gerät beginnt mit dem Vorheizen. Gleichzeitig blinken die Tasten "Eine Tasse", "Zwei Tassen", "Manueller Kaffee" und "Dampf-/Heißwassertaste" langsam und werden rot.

Hinweis: Prüfen Sie nach dem Einstecken des Netzsteckers, ob der Dampfbreger in der Aus-Stellung ist. Wenn der Dampfbreger in der geöffneten Position steht, tritt Wasser aus dem Dampfrohr aus. Sie können den Dampfbreger auf "Aus" stellen, um es zu stoppen. Wenn der Bohnenbehälter nicht montiert oder der Regler des Bohnentrichters nicht in die richtige Position gedreht ist, blinken die Anzeigen "Eine Tasse" und "Zwei Tassen" als Alarm und auch wenn Sie den Behälter in die Behälterhalterung schieben, piept das Gerät dreimal und der Mahlvorgang wird nicht gestartet.

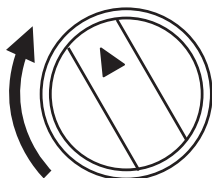
6. Wenn die Anzeigen der "Eine-Tasse-Taste", "Zwei-Tassen-Taste", "Manuelle Kaffeetaste" und "Dampf-/Heißwassertaste" konstant weiß leuchten, bedeutet dies, dass der Vorheizvorgang abgeschlossen ist. Drücken Sie die "Zwei-Tassen-Taste", dann kommt heißes Wasser heraus und Sie können den Trichterhalter oder die Kaffeetasse vorher reinigen.

Ausbau/Einbau des Mahlwerks

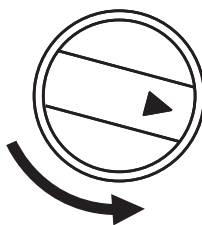
1. Zerlegen des Mahlwerks: Um das Mahlwerk zu reinigen, entfernen Sie zunächst den Bohnenbehälter, drehen Sie dann den Einstellregler für den Mahlgrad im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag (wie unten gezeigt), heben Sie den Griff des Mahlwerks mit der Hand an und schwenken Sie ihn vorsichtig heraus, um das Mahlwerk zu entfernen.



2. Das Mahlwerk einsetzen: Vergewissern Sie sich, dass der Einstellregler für den Mahlgrad im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag gedreht ist (wie in ① gezeigt), richten Sie die drei Schnallen am Mahlwerkaufbau mit den drei Schlitzen aus und glätten Sie sie mit der Hand, drehen Sie dann den Einstellknopf für den Mahlgrad gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag (wie in ② gezeigt). (Wenn der Einstellregler für den Mahlgrad sich nicht leichtgängig eindrehen lässt, ist das Mahlwerk möglicherweise nicht abgeflacht und muss neu installiert werden. Bitte wenden Sie nicht zu viel Kraft auf, wenn Sie den Einstellregler für den Mahlgrad drehen.



①



②

Wichtige Hinweise zur Verwendung

- Nehmen Sie das Gerät niemals ohne Wasser im Tank oder ohne den Tank in Betrieb.
- Füllen Sie weiches Trinkwasser oder gefiltertes Wasser ein, hartes Wasser verkürzt die Lebensdauer der espressomaschine. Geben Sie keine chemischen Reinigungsmittel in den Tank.
- Es ist normal, dass sich in dem Bereich unter dem Wassertank Wasser ansammelt. Dieser Bereich sollte daher regelmäßig mit einem sauberen Schwamm trocken gewischt werden.

Erstinbetriebnahme

Bei der ersten Benutzung spülen Sie den internen Kreislauf der espressomaschine wie folgt:

1. Befüllen Sie den Wassertank wie beschrieben.
2. Nach dem Einschalten führt das Gerät einen Selbstdiagnosezyklus durch, der durch 2 Sekunden langes Blinken der vier Tasten angezeigt wird.
3. Drücken Sie die „Ein/Aus“-Taste, die Leuchten „1 Tasse“ und „2 Tassen“ blinken, um anzuzeigen, dass das Gerät aufheizt.

BEDIENUNG

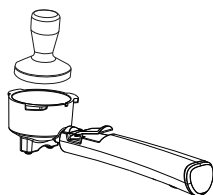
Kaffeebohnen mahlen

1. Vergewissern Sie sich, dass der Bohnenbehälter richtig eingesetzt ist, und geben Sie einige Kaffeebohnen in den Bohnenbehälter.
2. Wählen Sie den Filter für 1 oder 2 Tassen aus und geben Sie ihn in den Trichter.
3. Wenn es sich um einen 1-Tassen-Filter handelt, drücken Sie die Mahlwerkstaste einmal, bis die 1-Tassen-Anzeige aufleuchtet, und die Maschine dosiert das Kaffeepulver entsprechend. Wenn es sich um einen 2-Tassen-Filter handelt, ist keine Bedienung erforderlich. (Beim Einschalten ist die Maschine standardmäßig auf zwei Tassen eingestellt).
4. Richten Sie den Trichter mit dem "▼"-Symbol aus und schieben Sie ihn in den Trichterhalter für die gemahlene Bohnen, dann schieben Sie den Trichter in den "Mahlschalter", die Maschine mahlt die Bohnen, drehen Sie den "Einstellregler für die Kaffeestärke" des Mahlens in eine bestimmte Position und stellen Sie die Pulverstärke nach Bedarf ein. Wenn die Pulvermenge die gewünschte Menge erreicht hat, drücken Sie den "Mahlregler" nach innen, um das Mahlen zu stoppen, oder arbeiten Sie entsprechend der eingestellten Pulvermenge, bis es automatisch aufhört zu mahlen.

Hinweis: Wenn Sie den Mahlgrad der Kaffeebohnen einstellen, müssen Sie dies tun, während sich das Schleifmesser dreht.

Espresso zubereiten

1. Geben Sie das Kaffeepulver in den Trichter, drücken Sie es mit dem Tamper fest an und wischen Sie das Pulver mit einem Pinsel oder der Hand vom Rand des Trichters ab.



2. Richten Sie den Trichter auf die "offene Verriegelungsposition" aus und setzen Sie ihn in den Trichterhalter ein, drehen Sie ihn nach rechts und verriegeln Sie ihn in der "geschlossenen Verriegelungsposition" (wenn Sie den Trichter entfernen möchten, drehen Sie ihn in die entgegengesetzte Richtung) und stellen Sie eine Tasse unter den Trichter.
3. Drehen Sie den Dampfbegler in die "Dampfposition", die Wasserpumpe beginnt, Wasser zu pumpen, und wenn Wasser aus der Heißwasserleitung kommt, drehen Sie den Regler in die "Aus"-Position und folgen Sie dann den Anweisungen in Schritt 4.

Hinweis: Ohne diesen Schritt funktioniert das Gerät nicht zum Brühen von Kaffee.

4. Wenn die Anzeigen für "Eine Tasse Kaffee", "Zwei Tassen Kaffee" und "Heißwasser" immer leuchten, können Sie die Taste "Eine Tasse Kaffee" drücken, um eine Tasse Espresso zuzubereiten. Wenn Sie die Taste "Zwei Tassen Kaffee" drücken, macht die Maschine zwei Tassen Espresso.
5. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, sobald die Kaffeebrühfunktion beendet ist.

Milchschaumfunktion

1. Drücken Sie die "Ein/Aus"-Taste, um in den Standby-Modus zu gelangen, und drücken Sie dann die Dampftaste. Zu diesem Zeitpunkt beginnt die Dampfanzeige zum Vorheizen langsam zu blinken, wenn die Anzeige aufhört zu blinken und weiß wird und ein Piepton ertönt, ist das Vorheizen abgeschlossen.
2. Gießen Sie kalte Vollmilch (4-8 °C) in 1/3 der Latte Art-Tasse, tauchen Sie die Dampfdüse 1 cm tief in die Milch und drehen Sie dann langsam den Dampfgregler, bis Dampf austritt.

Hinweis: Bevor Sie die Milch aufschäumen, drehen Sie den Dampfkopf auf die Position "Dampf", damit etwas Wasser austritt. Dann mit dem Aufschäumen beginnen, bis Dampf austritt.

3. Wenn die Milchttemperatur ca. 75 °C erreicht hat und der Milchschaum anfängt, sich auszudehnen, können Sie den "Dampfkopf" auf die Position "Aus" drehen und die Dampftaste erneut drücken, um den Dampfmodus zu beenden.
4. Wenn der Milchschaum fertig ist, schalten Sie den Dampfgregler ein, um Wasser zu pumpen und das Innere des Dampfrohrs zu reinigen, damit die Dampfdüse nicht verstopft. Weitere Informationen finden Sie unter "Kühlfunktion-Methode".

Hinweis: Die maximale Zeit zum Aufschäumen von Milch beträgt 1 Minute, und das Gerät schaltet sich nach 1 Minute automatisch ab.

Heißwasserfunktion

Methode 1: Drücken Sie die Taste "Ein/Aus", um in den Standby-Modus zu gelangen, sobald das Gerät vorgeheizt ist. Die Lichter der Tasten "Eine Tasse", "Zwei Tassen", "Manueller Kaffee" und "Heißwasser" sind immer an. Wenn Sie die Taste "Heißwasser" drücken, arbeitet die Wasserpumpe und das heiße Wasser fließt aus dem Warmwasserschlauch und stoppt, sobald das Warmwasserprogramm beendet ist. Sie können auch die Taste "Heißwasser" erneut drücken, um die Heißwasserfunktion zu beenden und das Gerät kehrt in den Standby-Modus zurück.

Speicherfunktion

1. Nach dem Vorheizen, sobald die Kontrollleuchten "Eine Tasse" und "Zwei Tassen" konstant leuchten, drücken Sie die Taste "Eine Tasse" und der Kaffee beginnt zu fließen. Wenn die gewünschte Menge erreicht ist, lassen Sie die Taste los und das Gerät piept einmal. Dies bedeutet, dass die Zeit gespeichert wurde. Beim nächsten Mal brauchen Sie nur die Taste "Eine Tasse" zu drücken, und der Kaffee wird mit der eingestellten Zeit zubereitet (die Zeit darf 60 Sekunden nicht überschreiten, sonst wird die Speicherfunktion ungültig).
2. Für zwei Tassen drücken Sie die Taste "Zwei Tassen" und folgen Sie den Anweisungen von Schritt 1.

Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen

Stecken Sie den Netzstecker ein und drücken Sie nicht die Taste "Ein/Aus". Drücken Sie die Tasten "Eine Tasse" und "Dampf" 3 Sekunden lang gleichzeitig. Die Anzeigen "Eine Tasse" und "Zwei Tassen" blinken 2 Mal und das Gerät gibt einen Piepton ab. Danach erlöschen die Lichter und zeigen so an, dass die Einstellungen wiederhergestellt wurden.

Kühlfunktion

Wenn Sie den Dampfregler ausschalten und mit der Kaffeezubereitung beginnen, blinken die Anzeigen "Eine Tasse" und "Zwei Tassen" schnell und das Gerät piept dreimal. Dies bedeutet, dass die Temperatur im Inneren des Geräts nach der Verwendung der Dampffunktion zu hoch ist. Bitte befolgen Sie die Methode zum Abkühlen:

Methode 1: Drücken Sie zum Abkühlen die Taste "Heißwasser". Die Wasserpumpe pumpt Wasser zum Abkühlen des Geräts, bis ein Piepton ertönt, der anzeigt, dass die Kühlung abgeschlossen ist. Drücken Sie dann die Taste "Heißwasser", um das Heißwasser zu stoppen, und das Gerät geht in den Aufwärm- oder Standby-Modus über.

Methode 2: Drehen Sie den "Dampfknopf" in die Position "Dampf", das Gerät beginnt Wasser zu pumpen und das Dampfrohr gibt kontinuierlich Wasser ab. Wenn Sie einen Piepton hören, drehen Sie den Dampfdrehknopf in die Position "Aus", um das Gerät zu stoppen.

Erinnerungsfunktion zum Wasserauffüllen

Wenn sich im Wassertank zu wenig Wasser befindet, blinkt die Wasseranzeige schnell und das Gerät piept 1 Mal. Die Wasserpumpe funktioniert nicht mehr. Bitte füllen Sie den Wassertank auf.

Hinweis: Nachdem Sie Wasser in den Wassertank eingefüllt haben, müssen Sie zunächst die Heißwasserfunktion betätigen oder den Dampfkнопf öffnen, um das Wasser abzupumpen.

Entkalkungs-Erinnerungsfunktion

Wenn die Gesamtzahl der Nutzungen 300 erreicht, blinkt die Entkalkungsanzeige schnell und erinnert den Benutzer daran, das Gerät zu entkalken. Sobald der Entkalkungsvorgang abgeschlossen ist, erlischt die Kontrollleuchte automatisch.

Hinweis: Wenn der Entkalkungsvorgang nicht durchgeführt wurde, hat dies keinen Einfluss auf den Betrieb des Geräts, die Leuchte blinkt jedoch ständig.

Entkalken

Geben Sie zuerst den Entkalker (ca. 10 g) in den Wassertank und fügen Sie dann Wasser bis zur Markierung "max" im Wassertank hinzu. Drücken Sie die Taste "Ein/Aus", um in den Standby-Modus zu gelangen, und drücken Sie dann die Taste "Entkalken".

Während des Entkalkungsvorgangs leuchtet die Betriebsanzeige weiter und die Entkalkungsanzeige blinkt langsam. Drehen Sie den Dampfkнопf in die Aus-Position. Gelegentlich kann eine kleine Menge Entkalkungsmittel aus dem Kaffeekanal austreten (manchmal ist es notwendig, den Dampfbremsventil für eine Weile zu schließen, um zu warten, bis das Wasser aus dem Kaffeekanal fließt). Wenn das Wasser nicht ausreicht, fügen Sie etwas mehr hinzu und nach 15 Minuten hört die Pumpe auf zu arbeiten, Sie hören 1 Piepton und die erste Stufe der Entkalkung ist abgeschlossen.

Gießen Sie das mit dem Entkalker vermischte Wasser weg und füllen Sie den Wassertank bis zur Markierung "max". Drücken Sie erneut die Taste "Ein/Aus" und das Gerät führt 3 Minuten lang die zweite Entkalkungsstufe durch. Am Ende des Entkalkungszyklus erlöschen die Betriebskontrollleuchte und die Entkalkungsleuchte, und das Gerät schaltet sich aus. Wenn der Dampfbremsventil in der Position "Dampf" steht, drehen Sie den Dampfbremsventil in die Position "Aus".

REINIGUNG UND PFLEGE



WARNUNG

Stromschlaggefahr! Tauchen Sie die Kaffeemaschine während der Reinigung niemals in Wasser ein. Es handelt sich um ein elektrisches Gerät.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Scheuermittel oder Alkohol zur Reinigung der Espressomaschine. Reinigen Sie das Gerät und das Zubehör nur mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine Metallgegenstände, um Verkrustungen oder Kaffeeablagerungen zu entfernen, da diese Metall- oder Kunststoffoberflächen zerkratzen können.
- Wenn das Gerät länger als eine Woche nicht benutzt wird, empfehlen wir Ihnen dringend, vor der erneuten Benutzung einen Spülgang (wie im Abschnitt „Inbetriebnahme“ beschrieben) durchzuführen.

Reinigung der Espressomaschine

1. Füllen Sie den Wassertank bis zum MAX-Füllstand.
2. Stecken Sie den Stecker des Geräts in die Steckdose, aber drücken Sie nicht die „Ein/Aus“-Taste, alle Tasten blinken 2 Sekunden lang.
3. Nachdem alle Leuchten aus sind, drücken und halten Sie die „Dampf“-Taste für 3 Sekunden gedrückt. Lassen Sie die Taste los, wenn die Espressomaschine einen Piepton abgibt.
4. Drücken Sie sofort die „1 Tasse“-Taste, das Gerät gibt einen Signalton ab, der anzeigt, dass der Reinigungsmodus gestartet ist (ohne Kaffeepulver). Die Temperatur wird auf 70 °C geregelt.
5. Das Gerät pumpt automatisch 100 ml Wasser auf einmal und stoppt nach 5 Minuten für einen Zyklus. Es gibt insgesamt 6 Zyklen (600 ml Wasser) für die Reinigung der Kaffeeleitung.
6. Wenn keine Reinigung erforderlich ist, können Sie das Gerät direkt ausschalten und den Reinigungsmodus verlassen.

Entkalken

Hinweis: Um den puren Geschmack des Kaffees zu gewährleisten, entkalken Sie die Kaffeemaschine nach 2-3 Monaten Gebrauch.

1. Verwenden Sie ein geeignetes Entkalkungsmittel für Kaffeemaschinen oder anstelle dessen Zitronensäure (Wasser und Zitronensäure im Verhältnis 100:3).
2. Füllen Sie die Entkalkerlösung in den Wassertank.
3. Stellen Sie ein großes Gefäß auf die Tropfschale. Gehen Sie beim Entkalken genauso vor, wie bei der Zubereitung von Kaffee oder heißem Wasser, bis der Tank leer ist.
4. Spülen Sie den Wassertank aus und befüllen Sie ihn mit Wasser.
5. Gehen Sie erneut wie bei der Kaffeezubereitung vor und lassen Sie die Espressomaschine Wasser durch das Gerät pumpen, um eventuelle Reste der

Entkalkerlösung zu entfernen.

6. Bewahren Sie die gereinigte Espressomaschine ohne Kaffeepulver im Filter und mit leerem Wassertank auf.

Reinigung der Tropfschale

Hinweis: Achten Sie auf die Wassermenge in der Tropfschale. Bevor Wasser aus dem Tropfblech überläuft, muss die Tropfschale geleert und gereinigt werden, da das Wasser sonst über den Rand laufen und das Gerät, die Oberfläche, auf der es steht und die Umgebung verunreinigen und beschädigen kann. Es wird empfohlen, die Tropfschale jedes Mal zu reinigen, wenn Sie das Gerät benutzen.

Zum Reinigen der Tropfschale gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Nehmen Sie die Tropfschale mit den Tropfblech aus dem Gerät heraus.
- Nehmen Sie das Tropfblech von der Tropfschale und reinigen Sie beides mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Trocknen Sie die Tropfschale und das Tropfblech mit einem weichen Tuch ab, setzen Sie das Tropfblech nach der Reinigung wieder auf die Tropfschale und beides zusammen wieder in das Gerät ein.

Reinigung der Filtersiebe und des Siebträgers

Reinigen Sie die Kaffeefilter regelmäßig:

- Spülen Sie die Filtersiebe unter fließendem Wasser aus.
- Vergewissern Sie sich, dass die Löcher nicht verstopft sind. Falls erforderlich, verwenden Sie zur Reinigung eine Nadel.
- Reinigen Sie den Siebträger mit einem weichen feuchten Tuch.

Reinigung des Wassertanks

- Reinigen Sie den Wassertank regelmäßig (etwa einmal im Monat) mit einem feuchten Tuch und etwas mildem Spülmittel.

Reinigung des Dampfrohrs (Milchaufschäumer)

Hinweis: Aus hygienischen Gründen sollte die der Milchaufschäumer nach dem Gebrauch immer gereinigt werden.

Gehen Sie bei der Reinigung folgendermaßen vor:

1. Drehen Sie den Dampf-Regler auf, um einige Sekunden lang etwas Dampf zu erzeugen. Dadurch wird die restliche, in der Espressomaschine verbliebene Milch abgelassen.
2. Drücken Sie die „Ein/Aus“ Taste, um das Gerät auszuschalten.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Dampfdüse vor der Reinigung abgekühlt ist. Ziehen Sie die Dampfdüse vom Dampfrohr ab und spülen Sie sie unter fließendem Wasser ab, um alle Milchreste zu entfernen. Verbrennen Sie sich dabei nicht an der heißen Dampfdüse.

Methode 2: Drücken Sie die Taste "Ein/Aus", um in den Standby-Modus zu gelangen. Drehen Sie den Dampfdrehknopf auf "Dampfposition". Das Dampfrohr beginnt, kontinuierlich heißes Wasser abzugeben. Drehen Sie den Dampfdrehknopf in die "Aus-Stellung", um die Heißwasserausgabe zu stoppen.

**VORSICHT**

Verbrennungs- und Verbrühungsgefahr! Das Wasser, das aus der Espressomaschine läuft, ist heiß. Wenn Sie eine Metallkanne verwenden, wird auch die Kanne heiß.

FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Espressomaschine gibt keinen Kaffee aus.	Restluft im Gerät.	Öffnen Sie den Dampf-Drehregler nach dem Aufheizen wie in Abschnitt „Inbetriebnahme“ beschrieben.
	Kein Wasser im Wassertank.	Füllen Sie den Wassertank auf.
	Die Öffnungen des Siebträgers sind verstopft	Reinigen Sie die Öffnungen des Siebträgers.
	Das Filtersieb ist verstopft.	Reinigen Sie die Filtersiebe wie in Abschnitt „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
	Der Wassertank wurde falsch eingesetzt und die Ventile am Boden sind nicht geöffnet.	Drücken Sie den Wassertank leicht nach unten, um die Ventile am Boden zu öffnen.
	Kalkablagerungen im Wasserkreislauf.	Entkalken Sie das Gerät, wie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
Der Espresso läuft oben über die Ränder des befestigten Siebträgers und nicht aus den Löchern.	Der Siebträger wurde falsch eingesetzt oder ist verschmutzt.	Setzen Sie den Siebträger richtig ein und drehen Sie ihn bis zum Anschlag fest.
	Die Auslassöffnungen des Siebträgers sind verstopft.	Reinigen Sie die Auslassöffnungen des Siebträgers.
	Das Filtersieb ist verstopft.	Reinigen Sie die Filtersiebe wie in Abschnitt „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
Der Siebträger lässt sich nicht im Gerät befestigen.	Es wurde zu viel Kaffeepulver in das Filtersieb eingefüllt.	Verwenden Sie den mitgelieferten Messlöffel und stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Filtersieb für die jeweilige Art der Kaffeezubereitung verwenden.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät bereitet keinen Kaffee zu und die Leuchten der Tasten blinken einige Sekunden lang.	Kein Wasser im Wassertank.	Füllen Sie Wasser in den Wassertank.
	Der Wassertank wurde falsch eingesetzt und die Ventile am Boden sind nicht geöffnet.	Drücken Sie den Wassertank leicht nach unten, um die Ventile an der Unterseite zu öffnen.
	Der Auslass des Espressokessels ist verstopft.	Reinigen Sie die Espressomaschine wie in Abschnitt „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
	Der Filtersieb ist verstopft.	Reinigen Sie die Filtersiebe wie in Abschnitt „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
	Kalkablagerungen im Wasserkreislauf.	Entkalken Sie das Gerät, wie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
Der Kaffee ist zu schwach (er läuft zu schnell aus der Espressomaschine).	Das Kaffeepulver wurde nicht fest genug angedrückt.	Drücken Sie das Kaffeepulver fester an.
	Es wurde nicht genügend Kaffeepulver verwendet.	Verwenden Sie mehr Kaffeepulver.
	Das Kaffeepulver ist zu grob.	Verwenden Sie nur Kaffeepulver für Espressomaschinen.
	Es wird die falsche Sorte Kaffeepulver verwendet.	Verwenden Sie anderes Kaffeepulver.
Der Kaffee ist zu dunkel (er läuft zu langsam aus der Espressomaschine)	Der Kaffeepulver wurde zu fest angedrückt.	Drücken Sie den Kaffee nicht so fest an.
	Es wurde zu wenig Kaffeepulver verwendet.	Verwenden Sie weniger Kaffeepulver.
	Der Auslass des Espressokessels ist verstopft.	Reinigen Sie das Gerät wie in Abschnitt „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
	Der Filtersieb ist verstopft.	Reinigen Sie das Gerät, wie in Abschnitt „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
	Das Kaffeepulver ist zu fein.	Verwenden Sie nur Kaffeepulver für Espressomaschinen.
	Das Kaffeepulver ist zu fein oder zu feucht.	Verwenden Sie nur Kaffeepulver für Espressomaschinen und achten Sie darauf, dass es nicht zu feucht ist.
	Kalkablagerungen im Wasserkreislauf.	Entkalken Sie das Gerät wie in Abschnitt „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Mit dem Gerät lässt sich keine Milchschaum zubereiten.	Die Milch ist nicht kalt genug.	Verwenden Sie immer Milch, die Kühlschranktemperatur (5 °C) hat.
	Das Dampfrohr oder die Dampfdüse ist verstopft.	Reinigen Sie das Gerät wie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
	Kalkablagerungen im Wasserkreislauf.	Reinigen Sie das Gerät wie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
Der Dampf kommt aus dem Kaffeeauslauf.	Die Dampf-Taste ist noch eingeschaltet.	Unterbrechen Sie die Dampfausgabe, indem Sie zuerst die Dampf-Taste ausschalten. Drehen Sie dann den Dampfregler auf die Aus-Position.
Das Gerät funktioniert nicht und alle Leuchten der Funktionstasten blinken.	Das Gerät ist defekt.	Schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich an den Kundendienst oder einen qualifizierten Fachbetrieb.

Hinweis: Wenn Sie die Fehlerursache nicht finden können, wenden Sie sich an einen Fachbetrieb und versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren oder auseinanderzubauen.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühlampen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühlampen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.
info@electronic-star.de

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Dear customer,

Congratulations on your purchase. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent potential damage. We accept no liability for damage caused by disregarding the instructions and improper use. Please scan the QR code to access the latest operating instructions and further information about the product.



CONTENTS

Safety instructions	26
Device overview	28
Control panel	29
Installation	30
Getting started	30
Operation	34
Cleaning and care	38
Troubleshooting	40
Disposal Considerations	42
Manufacturer & Importer (UK)	42

TECHNICAL DATA

Article number	10046673, 10046674
Power supply	220-240 V ~ 50/60 Hz
Power	1350 watts
Motor power	180 W

SAFETY INSTRUCTIONS

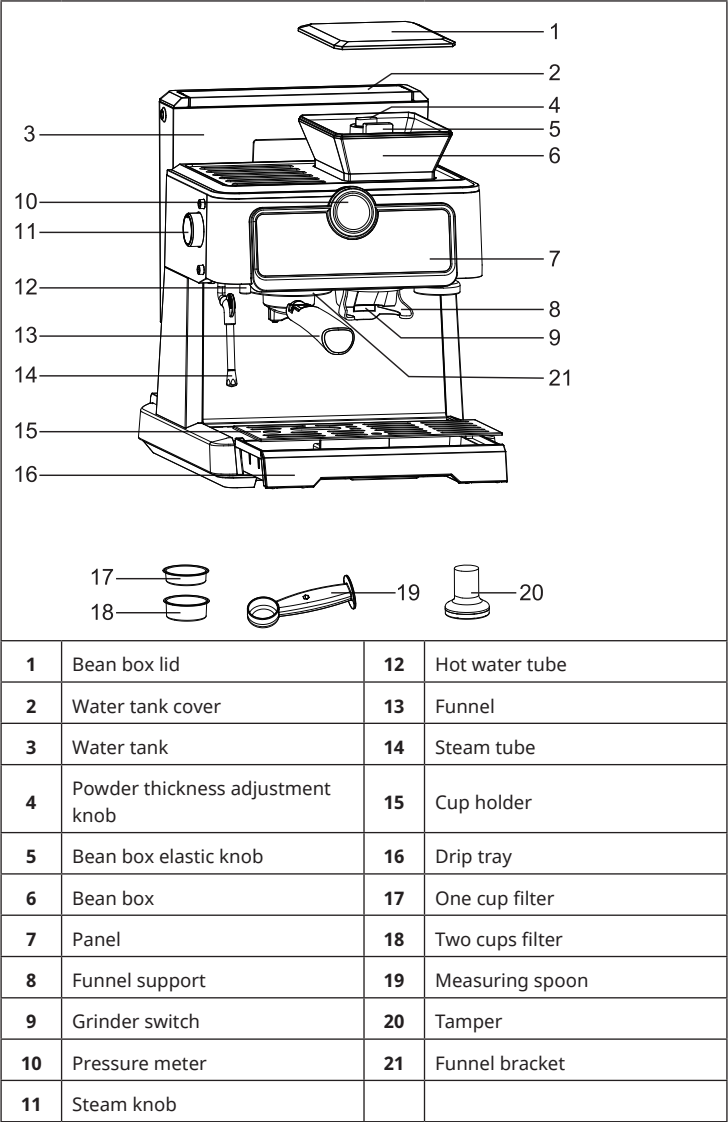
- Read these operating instructions carefully to avoid hazards from physical damage, fire, electric shock, injury, and property damage.
- Keep these operating instructions. If the device is passed on to other people, they must also be given these operating instructions.
- This device is intended for the preparation of coffee using a pressure filter ("espresso") or hot water and for heating milk using steam and is intended exclusively for indoor domestic use.
- Never use the hot water/steam spout to froth beverages other than milk. Any other use is considered improper and therefore dangerous.
- Children from the age of 8 years and mentally, sensory and physically impaired persons may only use the device if they have been informed in detail about the functions and safety precautions by a supervisor responsible for them beforehand and understand the associated risks.
- Keep all packaging (plastic bags, styrofoam) out of the reach of children.
- After removing the packaging, ensure that the product is complete, undamaged and that all accessories are present. Do not use the device if it is visibly damaged.
- Make sure that the socket you are using is freely accessible at all times so that you can unplug the device from the socket if necessary.
- Only pull the plug directly out of the mains socket. Never pull on the cord, as you may damage it.
- If the device is defective, do not attempt to repair it. Switch it off, pull the plug out of the mains socket and contact the manufacturer, customer service or a qualified specialist company.
- Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as when the power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the device, the device has been exposed to rain or moisture, or does not operate normally.
- Please use only the accessories recommended by the manufacturer of this device to ensure proper functioning of the device.
- Before using the device, make sure that the water tank of the appliance is always filled with the required amount of water for the intended application to avoid damage to the appliance.
- Only fill the water tank with drinking water.
- Keep away from the hot steam coming out of the appliance. When moving hot components of the appliance, such as the frother or the filter, only use the handles or levers attached to the appliance or its components.
- Before cleaning the device, switch it off, unplug it from the socket and let it cool down.
- To avoid electrical damage to the device, do not immerse the unit in water for cleaning.
- Do not touch the plug of the device with wet or damp hands. Moisture from your hands can bead up on the plug and cause a dangerous electric shock if it comes in contact with the outlet.
- Supervise the device during operation.

- Keep the device and its components dry, clean and out of reach of unauthorised persons.
- Supervise children while they are playing near the appliance to protect them from harm.
- Unplug the appliance from the mains outlet when not in use.

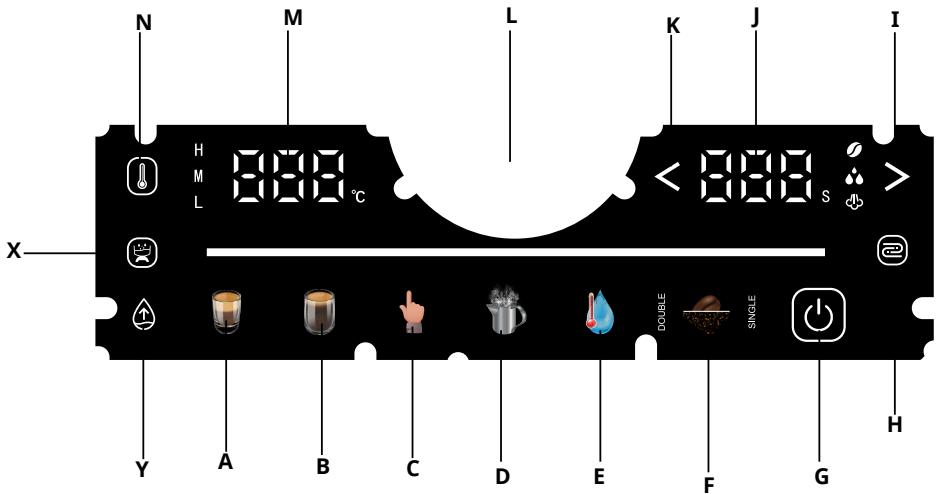
**CAUTION**

Risk of injury! Allow the appliance to cool completely before cleaning and before moving the appliance or any part of it. This will prevent burning on hot surfaces and injury from hot liquid.

DEVICE OVERVIEW



CONTROL PANEL



A	One cup coffee	I	Add time
B	Two cups coffee	J	Time display area
C	Manual coffee	K	Decrease time
D	Steam	L	Pressure meter
E	Hot water	M	Temperature display area
F	Grinding	N	Temperature selection (H/M/L)
G	On/Off	X	Pre-infusion
H	Descaling	Y	Water shortage warning light

INSTALLATION

Installation instructions

When installing the device, follow the safety instructions below:

- Do not place the device near water taps or sinks. Water entering the espresso machine can cause damage.
- Do not place the device in a room where the temperature can drop below freezing. The device may be damaged if the water it contains freezes.
- Lay the mains cable in such a way that it cannot be damaged by sharp edges or come into contact with hot surfaces (e.g. electric hotplates).
- The device emits heat. After placing the device on the worktop, leave a gap of at least 3 cm between the device surfaces and the side and rear walls and at least 15 cm above the device.
- Clean all detachable parts with clear water.

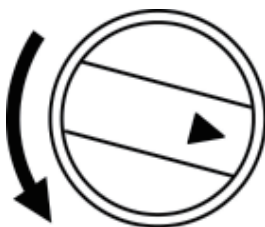
Connecting the device

- Make sure that the mains voltage corresponds to the voltage specified on the rating plate on the bottom of the device. Plug the device into a properly grounded and properly installed outlet. If the outlet does not match the device plug, have a qualified professional replace the outlet with an appropriate type.

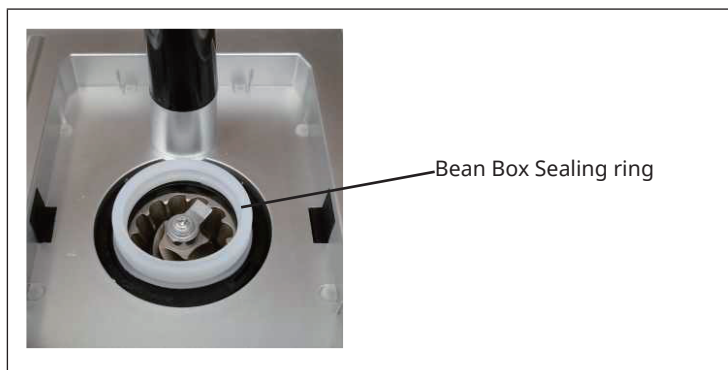
GETTING STARTED

Filling the water tank

1. Pour water into the tank, the water level should not exceed the “max” mark in the tank.
2. Firstly, turn the “Powder thickness adjustment knob” counter-clockwise to the stop (as shown below).

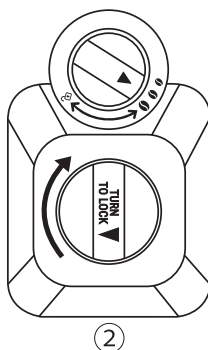
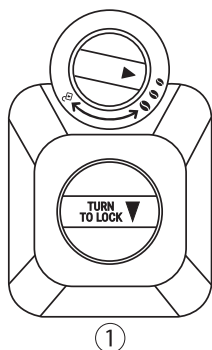


Note: Before assembling the bean box, please check if the “Bean box seal ring” is installed properly, as shown in the figure below.



3. Fit the bean container (as shown in ①); then turn the bean container elastic knob 90° clockwise and lock the bean container (as shown in ②).

Note: If the bean container is not locked, beans cannot be grinded.



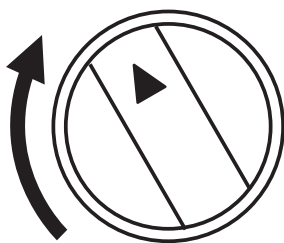
4. Place some coffee beans in the bean hopper and close the bean hopper lid.
5. Plug in the power cord, all indicator lights will flash once and beep once, then press the "On-off"-button and the machine will start to preheat. At the same time, the "One cup button", "Two cups button", "Manual coffee button" and "Steam/hot water button" will flash slowly and turn red.

Note: After plugging in the power, you should check if the steam knob is at the off-position. If the steam knob is at the open-position, water will come out of the steam-tube. You can turn the steam knob to the off-position to stop it. If the bean hopper is not assembled or the bean hopper knob is not turned to the correct position, the One cup of powder and Two cups of powder indicators will flash as an alarm and also if you push the hopper into the hopper support, the product will beep three times and the grinding process will not start.

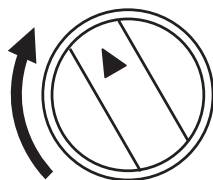
- When the indicators of the "One cup button", "Two cup button", "Manual coffee button" and "Steam/hot water button" are steady and white, it means that the preheating is finished. Press the "Two cup button", hot water will come out and you can clean the funnel holder or coffee cup first.

Remove/ Install the cone sharpener

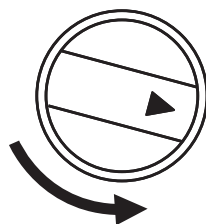
- Disassembling the cone sharpener: To clean the cone sharpener, first remove the bean container, then turn the powder thickness adjustment knob clockwise to the end (as shown below), and lift the cone sharpener handle with your hand and gently swing it out to remove the cone sharpener.



- Install the cone sharpener: Make sure the powder thickness adjustment knob is turned clockwise to the end (as shown in ①), align the three buckles on the cone sharpener assembly with the three slots on the bean grinding seat and flatten it by hand, then turn the powder thickness adjustment knob counterclockwise to the end (as shown in ②). (If the powder thickness adjustment knob is not screwed in smoothly, the cone sharpener may not be flattened down and needs to be reinstalled. Please do not use too much force when turning the powder thickness adjustment knob.



①



②

Important notes on use

- Never operate the device without water in the tank or without the tank.
- Fill with soft drinking water or filtered water, hard water will shorten the life of the espresso machine. Do not put chemical cleaning agents in the tank.
- It is normal for water to collect in the area under the water tank. This area should therefore be regularly wiped dry with a clean sponge.

Initial start-up

When using for the first time, flush the internal circuit of the espresso machine as follows:

1. Fill the water tank as described.
2. After switching on, the device performs a self-diagnostic cycle, indicated by the four buttons flashing for 2 seconds.
3. Press the "On/Off" button, the "1-CUP" and "2-CUP" lights will flash to indicate that the device is heating up.

OPERATION

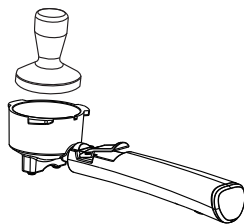
Grind coffee beans

1. Make sure the bean hopper is correctly installed, place some coffee beans in the bean hopper.
2. Select 1 or 2 cups of filter and place them in the funnel.
3. If it is a 1-cup filter, press the grinder button once until the 1-cup indicator lights up, and the machine will dose the coffee powder according to the powder in one cup of filter. If it is a 2-cup filter, no operation is required. (The machine will default to two cups when it is switched on).
4. Align the funnel with the “▼” symbol and push it into the grinding bean funnel holder, then push the funnel into the “grinding switch”, the machine will grind beans, turn the “powder thickness adjustment knob” of grinding to a specific position, and adjust the powder thickness as needed. When the amount of powder has reached the required level, press the “grinding switch” inwards to stop grinding, or work according to the set amount of powder until it automatically stops grinding.

Note: When adjusting the thickness of the grinding powder, it is necessary to do so while the grinding knife is rotating.

Make espresso

1. Pour the coffee powder into the funnel, press the powder down firmly with the tamper, while wiping the powder off the edge of the funnel with a brush or your hand.



2. Align the funnel to the “open lock position” and insert into the funnel holder, turn to the right and lock into the “closed lock position” (if you wish to remove the funnel, turn it in the opposite direction) and place a cup under the funnel.
3. Turn the steam knob to the “steam position”, the water pump will start to pump water and when water comes out of the hot water pipe, please turn the knob to the off position and follow then the operation for step 4.

Note: Without this step, the machine will not work for brewing coffee.

4. When the lights for “One Cup Coffee”, “Two Cups Coffee” and “Hot Water” are always on, you can press the button “One Cup Coffee” to make one cup of espresso coffee. If you press the button “Two Cups Coffee” the machine makes two cups of espresso coffee.
5. The machine stops automatically as soon as the coffee brewing function is completed.

Steam milk frothing function

1. Press the “on/off” button to enter the stand-by mode, then press the steam button, at this time the steam indicator will start flashing slowly for preheating until the indicator stops flashing and turns to white colour and when a beep sound is heard, preheating is complete.
2. Pour the frozen (4–8° C) whole milk into 1/3 of the latte cup, insert the steam nozzle 1 cm into the surface of the milk, then slowly turn the steam knob until steam starts to come out.

Note: Before frothing the milk, turn the steam knob to the “steam position” to release a little water. Then start frothing until steam comes out.

3. When the milk temperature reaches about 75 °C and the milk foam begins to expand, you can twist the “steam knob” to the off position and press the steam button again to exit the steam mode.
4. If the milk foam has been finished, turn the steam knob in the “on-position” to pump water and clean the inside of the steam tube to prevent the steam nozzle from clogging. For more information see “cooling function method”.

Note: The maximum time to foam milk is 1 minute and the machine will automatically stop after 1 minute.

Hot water function

Method 1: Press the button “on/off” to enter the standby-mode as soon as the machine is preheated. The lights of the buttons “One cup”, “Two cups” “Manual coffee” and “hot water” are always on. When you press the button “hot water” the water pump will work and the hot water will flow out from the hot water tube and stops as soon as the hot water program is done. You can also press the button “hot water” again to stop the hot water function and the machine returns to standby-mode.

Method 2: Press the button “on/off” to enter the standby-mode Turn the steam knob to the “steam-position”. The steam tube starts to continuously put out hot water. Turn the steam knob to the “off-position” to stop the hot water output.



CAUTION

Risk of burns and scalding! The water running out of the espresso machine is hot. If you are using a metal jug, the jug will also get hot.

Memory function

1. After preheating, as soon as the “One Cup” and “Two Cups” indicator lights are constantly on, keep pressing the button “One Cup” and coffee starts coming out. Release the button as soon as the desired amount is reached and the machine will beep one time. This means, that the time has been memorized. The next time, you only need to press the button “One Cup” and the coffee will be prepared with the set time (the time can not exceed 60 seconds, otherwise the memory function will be invalid).
2. For two cups press the button “Two Cups” and follow the operation of step 1.

Restore factory setting

Plug in the power and do not press the button “on/off”. Press the buttons “One Cup” and “Steam” 3 seconds at the same time. The indicators “One cup” and “Two cups” flash 2 times and the machine beeps one time. Afterwards the lights go off, indicating that the settings have been restored.

Cooling function

When you turn off the steam knob and start to make coffee, if the “One cup” and “Two cups” indicators flash quickly and the machine beeps three times. This means that the temperature inside the machine is too high after using the steam function. Please follow the method to cool down the machine:

Method 1: Press the “hot water” button to cool down, the water pump will pump water to cool down the machine until a beep sound is heard, indicating that the cooling is completed. Then press the “hot water” button to stop the hot water, the machine will enter the preheat state or standby mode.

Method 2: Turn the “steam knob” to the “steam position”, the machine will start pumping water and the steam tube will emit water continuously. When you hear a beep, turn the steam knob to the “off” position to stop the machine.

Water shortage reminder function

When the water tank is short of water the water shortage indicator will flash quickly and the machine beeps 1 time. The water pump stops working. Please fill water into the water tank.

Note: You need to operate the hot water function or open the steam knob to pump out the water firstly after filling water into the water tank.

Descaling reminder function

When the cumulative number of times reaches 300 times, the descaling prompt light will flash quickly and remind the user to descale the appliance. As soon as the descaling process is completed, the indicator light will automatically go out.

Note: If the descaling process has not been carried out it will not affect the use of the machine but the light will always flash.

Descaling

Put the descaler (about 10 g) into the water tank first and then add water to the "max" marking in the water tank. Press the "on/off" button to enter the standby mode, then press the "descaling" button.

During the descaling process, the power indicator will remain lit and the descaling indicator will flash slowly. You must turn the steam knob to the off position. From time to time, a small amount of descaling agent may come out of the coffee channel (sometimes it is necessary to close the steam knob for a while to wait for the water to flow out of the coffee channel). If the water is not enough, add a little more and after 15 minutes the pump will stop working, you will hear 1 "beep" and the first stage of descaling is complete.

Pour out the water mixed with the decalcifier and fill the water reservoir to the "max" mark. Press the "on/off" button again and the machine will carry out the second stage of descaling for 3 minutes. At the end of the descaling cycle, the power indicator light and the descaling indicator light will go out and the machine will switch off. If the steam knob is in the "steam" position, turn the steam knob to the "off" position. If the steam knob is in the "steam" position, turn the steam knob to the "off" position. If the steam knob is in the "steam" position, turn the steam knob to the "off" position.

CLEANING AND CARE



WARNING

Risk of electrical shock! Never immerse the coffee maker in water during cleaning. It is an electrical device.

- Do not use solvents, abrasives or alcohol to clean the espresso machine. Only clean the device and the accessories with a soft, damp cloth.
- Do not use metal objects to remove encrustations or coffee deposits, as these can scratch metal or plastic surfaces.
- If the device is not going to be used for more than a week, we strongly recommend that you carry out a rinsing cycle (as described in the “Getting started” section) before using it again.

Cleaning the espresso machine

1. Fill the water tank to the MAX level.
2. Plug the device into the socket but do not press the “Power” button, all buttons will flash for 2 seconds.
3. After all lights are off, press and hold the “Steam” button for 3 seconds. Release the button when the espresso machine beeps.
4. Immediately press the “1-CUP” button, the machine will beep to indicate that the cleaning mode has started (without coffee powder). The temperature is regulated to 70 °C.
5. The machine automatically pumps 100 ml of water at a time and stops after 5 minutes for one cycle. There are a total of 6 cycles (600 ml of water) for cleaning the coffee pipe.
6. If no cleaning is required, you can turn off the device directly and exit the cleaning mode.

Descaling

Note: To ensure the pure taste of the coffee, descale the coffee maker after 2-3 months of use.

1. Use a suitable descaler for coffee machines or use citric acid instead (water and citric acid in a ratio of 100:3).
2. Fill the descaling solution into the water tank.
3. Place a large container on the drip tray. Follow the same descaling procedure as you would for preparing coffee or hot water until the tank is empty.
4. Rinse the water tank and fill it with water.
5. Proceed again as for the coffee preparation and let the espresso machine pump water through the device to remove any residue of the descaling solution.
6. Store the cleaned espresso machine without coffee powder in the filter and with an empty water tank.

Cleaning the drip tray

Note: Pay attention to the amount of water in the drip tray. Before water overflows from the drip tray, the drip tray must be emptied and cleaned, otherwise the water may run over the rim and contaminate and damage the device, the surface it is standing on and the surrounding area. It is recommended to clean the drip tray every time you use the device.

To clean the drip tray, please proceed as follows:

- Remove the drip pan with the drip tray from the device.
- Remove the drip tray from the drip pan and clean both with a soft, damp cloth.
- Dry the drip tray and the drip pan with a soft cloth, put the drip tray back on the drip pan after cleaning and put both together back into the device.

Cleaning the filter sieves and portafilter

Clean the coffee filters regularly:

- Rinse the filter sieves under running water.
- Make sure the holes are not blocked. If necessary, use a needle to clean.
- Clean the portafilter with a soft damp cloth.

Cleaning the water tank

- Clean the water tank regularly (about once a month) with a damp cloth and a little mild washing-up liquid.

Cleaning the steam pipe (milk frother)

Note: For reasons of hygiene, the milk frother should always be cleaned after use.

Proceed as follows when cleaning:

1. Turn up the steam dial to create some steam for a few seconds. This will drain any milk left in the espresso machine.
2. Press the "On/Off" button to switch off the device.
3. Make sure the steam nozzle has cooled down before cleaning. Pull the steam nozzle off the steam pipe and rinse under running water to remove any milk residue. Be careful not to burn yourself on the hot steam nozzle.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The espresso machine does not brew coffee.	Residual air in the device.	After heating up, open the steam dial as described in the "Getting started" section.
	No water in the water tank.	Fill the water tank.
	The portafilter openings are clogged.	Clean the portafilter openings.
	The filter sieve is clogged.	Clean the filter sieves as described in the "Cleaning and care" section.
	The water tank has been installed incorrectly and the valves on the bottom are not open.	Press the water tank down slightly to open the valves at the bottom.
	Limescale deposits in the water cycle.	Descale the device as described in the "Cleaning and care" section.
The espresso runs over the edges of the fixed portafilter and not out of the holes.	The portafilter has been inserted incorrectly or is dirty.	Insert the portafilter correctly and turn it until it stops.
	The outlet openings of the portafilter are clogged.	Clean the portafilter outlet openings.
	The filter sieve is clogged.	Clean the filter sieves as described in the "Cleaning and care" section.
The portafilter cannot be attached to the device.	Too much ground coffee has been put into the filter sieve.	Use the provided measuring spoon and make sure you use the correct filter sieve for the type of coffee you are brewing.
The machine does not make coffee and the button lights flash for a few seconds.	No water in the water tank.	Fill water into the water tank.
	The water tank has been installed incorrectly and the valves on the bottom are not open.	Press the water tank down slightly to open the valves on the underside.
	The outlet of the espresso boiler is clogged.	Clean the espresso machine as described in the "Cleaning and care" section.
	The filter sieve is clogged.	Clean the filter sieves as described in the "Cleaning and care" section.
	Limescale deposits in the water cycle.	Descale the device as described in the "Cleaning and care" section.

Problem	Possible cause	Solution
The coffee is too weak (it comes out of the espresso machine too quickly).	The ground coffee was not pressed firmly enough.	Press the ground coffee down harder.
	Not enough ground coffee was used.	Use more ground coffee.
	The ground coffee is too coarse.	Only use ground coffee for espresso machines.
	The wrong type of ground coffee is being used.	Use different ground coffee.
The coffee is too dark (it comes out of the espresso machine too slowly).	The ground coffee was pressed too firmly.	Do not press the coffee too firmly.
	Too much ground coffee was used.	Use less ground coffee.
	The outlet of the espresso boiler is clogged.	Clean the device as described in the "Cleaning and care" section.
	The filter sieve is clogged.	Clean the device as described in the "Cleaning and care" section.
	The ground coffee is too fine.	Only use ground coffee for espresso machines.
	The ground coffee is too fine or too wet.	Only use coffee powder for espresso machines and make sure that it is not too moist.
	Limescale deposits in the water cycle.	Descalcify the device as described in the "Cleaning and care" section.
Milk froth cannot be prepared with the device.	The milk is not cold enough.	Always use milk that is refrigerator temperature (5 °C).
	The steam pipe or the steam nozzle is clogged.	Clean the device as described in the "Cleaning and care" section.
	Limescale deposits in the water cycle.	Clean the device as described in the "Cleaning and care" section.
Steam is coming out of the coffee spout.	The steam button is still on.	Interrupt the steam output by first turning off the steam button. Then turn the steam dial to the off position.
The device does not work and all function button lights are flashing.	The device is defective	Switch off the device immediately and pull the plug out of the socket. Contact customer service or a qualified specialist company.

Note: If you cannot find the cause of the malfunction, contact a specialist company and do not attempt to repair or disassemble the device yourself.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

info@electronic-star.de

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente e información adicional sobre el producto.



ÍNDICE

Indicaciones de seguridad	44
Descripción del aparato	46
Panel de control	47
Instalación	48
Primeros pasos	48
Puesta en funcionamiento	52
Limpieza y cuidado	56
Solución de problemas	59
Indicaciones sobre la retirada del aparato	62
Fabricante	62

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10046673, 10046674
Alimentación	220-240 V ~ 50/60 Hz
Potencia	1350 vatios
Potencia del motor	180 W

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente estas instrucciones de uso para evitar riesgos de daños físicos, incendios, descargas eléctricas, lesiones y daños materiales.
- Guarde estas instrucciones de uso Si el aparato se entrega a otras personas, también se les debe entregar este manual de instrucciones.
- Este aparato está destinado a la preparación de café mediante filtro a presión ("espresso") o agua caliente y al calentamiento de leche mediante vapor y destinado exclusivamente al uso doméstico en interiores.
- No utilice nunca la salida de agua caliente/vapor para espumar bebidas que no sean leche. Cualquier otro uso se considera inadecuado y, por lo tanto, peligroso.
- Los niños desde los 8 años y las personas con deficiencias mentales, sensoriales y físicas, sólo podrán utilizar el aparato si han sido informados previamente con detalle sobre las funciones y precauciones de seguridad por un supervisor responsable de ellos y comprenden los riesgos asociados.
- Mantenga todos los envases (bolsas de plástico, espuma de poliestireno) fuera del alcance de los niños.
- Una vez retirado el embalaje, asegúrese de que el producto está completo, sin daños y de que todos los accesorios están presentes. No utilice el aparato si está visiblemente dañado.
- Asegúrese de que la toma de corriente que utiliza es de libre acceso en todo momento para poder desenchufar el aparato de la toma en caso necesario.
- Extraiga el enchufe directamente de la toma de corriente. No tire nunca del cable, ya que podría dañarlo.
- Si el aparato está defectuoso, no intente repararlo. Apáguelo, desenchúfelo de la toma de corriente y póngase en contacto con el fabricante, el servicio de atención al cliente o una empresa especializada cualificada.
- Es necesario reparar el aparato cuando ha sufrido algún tipo de daño, como cuando el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, éste ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, o no funciona con normalidad.
- Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante de este aparato para garantizar su correcto funcionamiento.
- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el depósito de agua del aparato esté siempre lleno con la cantidad de agua necesaria para la aplicación prevista, a fin de evitar daños en el aparato.
- Llene el depósito de agua sólo con agua potable.
- Manténgase alejado del vapor caliente que sale del aparato. Al mover componentes calientes del aparato, como el vaporizador o el filtro, utilice únicamente las asas o palancas fijadas al aparato o a sus componentes.
- Antes de limpiar el aparato, apágalo, desenchúfalo de la toma de corriente y deja que se enfríe.
- Para evitar daños eléctricos en el aparato, no lo sumerjas en agua para limpiarlo.
- No toques el enchufe del aparato con las manos mojadas o húmedas. La humedad de las manos puede acumularse en el enchufe y provocar una

descarga eléctrica peligrosa si entra en contacto con la toma de corriente.

- Supervisa el aparato durante el funcionamiento.
- Mantenga el aparato y sus componentes secos, limpios y fuera del alcance de personas no autorizadas.
- Supervise a los niños cuando jueguen cerca del aparato para protegerlos de posibles daños.
- Desenchufe el aparato del enchufe cuando no lo utilice.

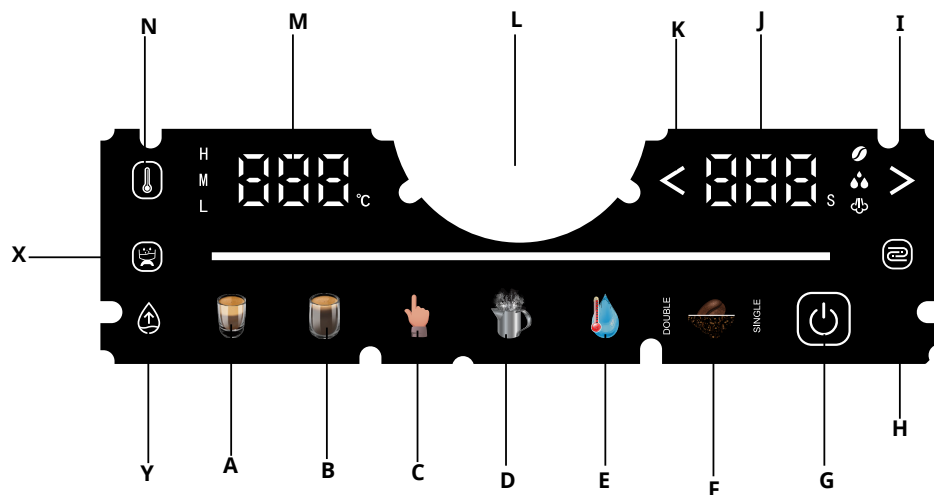
**PRECAUCIÓN**

¡Peligro de lesiones! Deje que el aparato se enfríe completamente antes de limpiarlo y antes de mover el aparato o cualquier parte del mismo. Esto evitará quemaduras en superficies calientes y lesiones por líquido caliente.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1	Tapa del depósito de granos	12	Tubo de agua caliente
2	Tapa del depósito de agua	13	Embudo
3	Depósito de agua	14	Tubo de vapor
4	Botón de ajuste del espesor del polvo	15	Portavasos
5	Pomo elástico del depósito de granos	16	Bandeja de goteo
6	Depósito de granos	17	Filtro de una taza
7	panel	18	Filtro de dos tazas
8	Apoyo al embudo	19	Cuchara medidora
9	Interruptor del molinillo	20	Manipulación
10	Medidor de presión	21	Soporte de embudo
11	Pomo de vapor		

PANEL DE CONTROL



A	Botón de una taza de café	I	Añadir tiempo
B	Botón de dos tazas de café	J	Zona de visualización de la hora
C	Café manual	K	Disminuir el tiempo
D	Vapor	L	Medidor de presión
E	Agua caliente	M	Zona del indicador de temperatura
F	Molienda	N	Selección de temperatura (H/M/L)
G	ON/OFF	X	Preinfusión
H	Descalcificación	Y	Luz de aviso de falta de agua

INSTALACIÓN

Instrucciones de instalación

Cuando instale el dispositivo, siga las instrucciones de seguridad que se indican a continuación:

- No coloque el aparato cerca de grifos o fregaderos. La entrada de agua en la cafetera puede causar daños.
- No coloque el aparato en una habitación donde la temperatura pueda descender por debajo del punto de congelación. El aparato puede dañarse si se congela el agua que contiene.
- Coloque el cable de red de forma que no pueda dañarse con bordes afilados ni entrar en contacto con superficies calientes (por ejemplo, placas eléctricas).
- El aparato emite calor. Después de colocar el aparato sobre la encimera, deje un espacio de al menos 3 cm entre las superficies del aparato y las paredes laterales y trasera y de al menos 15 cm por encima del aparato.
- Limpie todas las piezas desmontables con agua limpia.

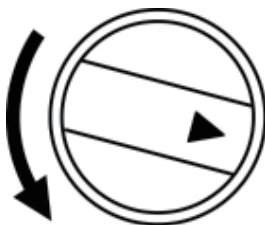
Conexión del dispositivo

- Asegúrese de que la tensión de red corresponde a la especificada en la placa de características situada en la parte inferior del aparato. Enchufe el aparato a una toma de corriente con conexión a tierra e instalada correctamente. Si la toma de corriente no coincide con el enchufe del aparato, pida a un profesional cualificado que sustituya la toma de corriente por un tipo adecuado.

PRIMEROS PASOS

Llenado del depósito de agua

1. Vierta agua en el depósito, el nivel de agua no debe superar la marca "max" del depósito.
2. En primer lugar, gire el "botón de ajuste del espesor del polvo" en sentido antihorario hasta el tope (como se muestra a continuación).

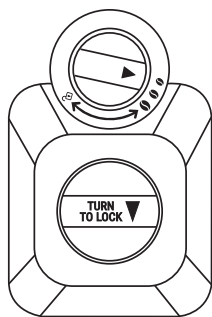


Nota: Antes de montar el depósito de granos, compruebe si el "anillo de sellado del depósito de granos" está instalado correctamente, como se muestra en la figura siguiente.

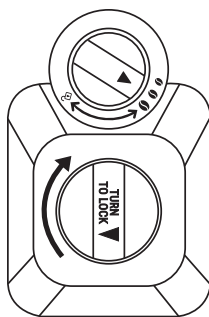


3. Coloque el depósito de granos (como se muestra en ①); a continuación, gire el pomo elástico del depósito de granos 90° en el sentido de las agujas del reloj y bloquee el depósito de granos (como se muestra en ②).

Nota: Si el depósito de granos no está cerrado, no se pueden moler los granos.



①



②

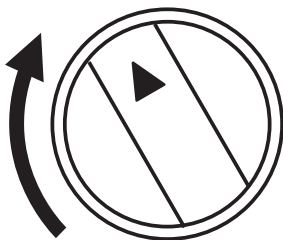
4. Coloque algunos granos de café en el depósito de granos y cierre la tapa del depósito.
5. Enchufe el cable de alimentación, todas las luces indicadoras parpadearán una vez y emitirán un pitido, después pulse el botón "On-off" y la máquina empezará a precalentarse. Al mismo tiempo, los botones "Botón de una taza", "Botón de dos tazas", "Botón de café manual" y "Botón de vapor/agua caliente" parpadearán lentamente y se volverán de color rojo.

Nota: Después de enchufar el aparato, compruebe si el botón de vapor está en la posición de apagado. Si el botón de vapor está en la posición abierta, saldrá agua por el tubo de vapor. Puede girar el botón de vapor a la posición de apagado para detenerlo. Si la tolva de granos no está montada o el mando de la tolva de granos no está girado a la posición correcta, los indicadores Una taza de polvo y Dos tazas de polvo parpadearán como alarma y también si empuja la tolva en el soporte de la tolva, el producto emitirá tres pitidos y el proceso de molienda no se iniciará.

6. Cuando los indicadores del "Botón de una taza", "Botón de dos tazas", "Botón de café manual" y "Botón de vapor/agua caliente" están fijos y blancos, significa que el precalentamiento ha finalizado. Pulse el botón "Dos tazas", saldrá agua caliente y podrá limpiar primero el soporte del embudo o la taza de café.

Quitar/ Instalar el afilador de conos

1. Desmontaje del afilador de conos: para limpiar el afilador de conos, retire primero el recipiente de granos, luego gire la perilla de ajuste del espesor del polvo en el sentido de las agujas del reloj hasta el final (como se muestra a continuación), y levante el mango del afilador de conos con la mano y gírelo suavemente hacia afuera para retirar el afilador de conos.



2. Instale el afilador de conos: Asegúrese de que la perilla de ajuste del espesor del polvo se gira en el sentido de las agujas del reloj hasta el final (como se muestra en ①), alinee las tres hebillas del conjunto del afilador de conos con las tres ranuras del asiento de molienda de granos y aplánelo con la mano, luego gire la perilla de ajuste del espesor del polvo en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta el final (como se muestra en ②). (Si el botón de ajuste del grosor del polvo no se enrosca suavemente, es posible que el afilador de conos no se haya aplanado y haya que volver a instalarlo. No ejerza demasiada fuerza al girar el botón de ajuste del espesor del polvo.



Notas importantes sobre el uso

- No utilice nunca el aparato sin agua en el depósito o sin el depósito.
- Rellene con agua potable blanda o agua filtrada, el agua dura acortará la vida útil de la cafetera espresso. No introduzca productos químicos de limpieza en el depósito.
- Es normal que el agua se acumule en la zona bajo el depósito de agua. Por lo tanto, esta zona debe secarse regularmente con una esponja limpia.

Puesta en marcha inicial

Cuando la utilice por primera vez, purgue el circuito interno de la cafetera espresso de la siguiente manera:

1. Llene el depósito de agua como se describe.
2. Tras el encendido, el aparato realiza un ciclo de autodiagnóstico, indicado por el parpadeo de los cuatro botones durante 2 segundos.
3. Pulse el botón "Encendido/Apagado", las luces "1-CUP" y "2-CUP" parpadearán para indicar que el aparato se está calentando.

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

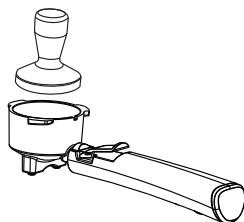
Moler café en grano

1. Asegúrese de que la tolva de granos esté correctamente instalada, coloque algunos granos de café en la tolva de granos.
2. Seleccione 1 ó 2 tazas de filtro y colóquelas en el embudo.
3. Si se trata de un filtro de 1 taza, pulse el botón del molinillo una vez hasta que se encienda el indicador de 1 taza, y la máquina dosificará el café en polvo en función del polvo que haya en una taza de filtro. Si se trata de un filtro de 2 tazas, no es necesario realizar ninguna operación. (Al encender la máquina, ésta seleccionará por defecto dos tazas).
4. Alinee el embudo con el símbolo "▼" y empújelo en el soporte del embudo de molienda de granos, luego empuje el embudo en el "interruptor de molienda", la máquina molerá granos, gire la "perilla de ajuste del espesor del polvo" de molienda a una posición específica, y ajuste el espesor del polvo según sea necesario. Cuando la cantidad de polvo haya alcanzado el nivel deseado, pulse el "interruptor de molienda" hacia dentro para dejar de moler, o trabaje según la cantidad de polvo ajustada hasta que deje de moler automáticamente.

Nota: Al ajustar el grosor del polvo de esmerilado, es necesario hacerlo mientras la cuchilla de esmerilado está girando.

Preparar espresso

1. Vierta el café en polvo en el embudo, presione el polvo firmemente con el tamper, mientras limpia el polvo del borde del embudo con un pincel o con la mano.



2. Alinee el embudo en la "posición de bloqueo abierto" e introdúzcalo en el soporte del embudo, gírelo hacia la derecha y bloquéelo en la "posición de bloqueo cerrado" (si desea extraer el embudo, gírelo en sentido contrario) y coloque una taza debajo del embudo.
3. Gire el mando de vapor a la posición "vapor", la bomba de agua comenzará a bombear agua y cuando salga agua por la tubería de agua caliente, gire el

mando a la posición de apagado y siga entonces la operación del paso 4.

Nota: Sin este paso, no funcionará para preparar café.

4. Cuando las luces de "Una taza de café", "Dos tazas de café" y "Agua caliente" están siempre encendidas, puede pulsar el botón "Una taza de café" para preparar una taza de café espresso. Si pulsa el botón "Dos tazas de café", la máquina prepara dos tazas de café espresso.
5. La máquina se detiene automáticamente en cuanto finaliza la función de preparación de café.

Función de espumar la leche con vapor

1. Pulse el botón "on/off" para entrar en el modo de espera, después pulse el botón de vapor, en este momento el indicador de vapor empezará a parpadear lentamente para el precalentamiento hasta que el indicador deje de parpadear y se vuelva de color blanco y cuando se oiga un pitido, el precalentamiento habrá finalizado.
2. Vierta la leche entera congelada (4-8° C) en 1/3 de la taza de café con leche, introduzca la boquilla de vapor 1 cm en la superficie de la leche y, a continuación, gire lentamente el botón de vapor hasta que empiece a salir vapor.

Nota: Antes de espumar la leche, gire el botón de vapor a la "posición de vapor" para que salga un poco de agua. A continuación, empiece a espumar hasta que salga vapor.

3. Cuando la temperatura de la leche alcance unos 75 °C y la espuma de leche empiece a expandirse, puede girar el "botón de vapor" a la posición de apagado y pulsar de nuevo el botón de vapor para salir del modo de vapor.
4. Una vez terminada la espuma de leche, gire el botón de vapor en la posición «on» para bombear agua y limpie el interior del tubo de vapor para evitar que se obstruya la boquilla de vapor. Para más información, consulte "método de la función de refrigeración".

Nota: El tiempo máximo para espumar leche es de 1 minuto y la máquina se detendrá automáticamente después de 1 minuto.

Función de agua caliente

Método 1: Pulse el botón "on/off" para entrar en el modo de espera en cuanto la máquina esté precalentada. Las luces de los botones "Una taza", "Dos tazas" "Café manual" y "Agua caliente" están siempre encendidas. Al pulsar el botón "agua caliente", la bomba de agua funcionará y el agua caliente saldrá por el tubo de agua caliente y se detendrá en cuanto finalice el programa de agua caliente. También puede pulsar de nuevo el botón "agua caliente" para detener la función de agua caliente y la máquina vuelve al modo de espera.

Función de memoria

1. Después del precalentamiento, en cuanto los indicadores luminosos "Una taza" y "Dos tazas" se enciendan de forma constante, mantenga pulsado el botón "Una taza" y empezará a salir café. Suelte el botón en cuanto haya alcanzado la cantidad deseada y la máquina emitirá un pitido. Esto significa que se ha memorizado la hora. La próxima vez, basta con pulsar el botón "Una taza" y el café se preparará con el tiempo programado (el tiempo no puede superar los 60 segundos, de lo contrario la función de memoria quedará invalidada).
2. Para dos tazas pulse el botón "Dos tazas" y siga la operación del paso 1.

Restablecer la configuración de fábrica

Enchufe el aparato y no pulse el botón "on/off". Pulse los botones "Una taza" y "Vapor" 3 segundos al mismo tiempo. Los indicadores "Una taza" y "Dos tazas" parpadearán 2 veces y la máquina emite un pitido. A continuación, las luces se apagan, indicando que se han restablecido los ajustes.

Función de refrigeración

Cuando apague el mando del vapor y empiece a preparar café, si los indicadores "Una taza" y "Dos tazas" parpadearán rápidamente y la máquina emite tres pitidos. Esto significa que la temperatura en el interior de la máquina es demasiado alta después de utilizar la función de vapor. Por favor, siga el método para dejar enfriar la máquina:

Método 1: Pulse el botón "agua caliente" para enfriar, la bomba de agua bombeará agua para enfriar la máquina hasta que se oiga un pitido, indicando que el enfriamiento se ha completado. A continuación, pulse el botón "agua caliente" para detener el agua caliente, la máquina entrará en el estado de precalentamiento o en el modo de espera.

Método 2: Gire el "mando de vapor" a la "posición de vapor", la máquina empezará a bombear agua y el tubo de vapor emitirá agua continuamente. Cuando oiga un pitido, gire el mando de vapor a la posición "off" para detener la máquina.

Función de recordatorio de falta de agua

Cuando falte agua en el depósito, el indicador de falta de agua parpadeará rápidamente y la máquina emitirá 1 pitido. La bomba de agua también deja de funcionar. Por favor, llene el depósito de agua.

Nota: Es necesario accionar la función de agua caliente o abrir el mando de vapor

para bombear el agua primero después de llenar el depósito de agua.

Función de recordatorio de descalcificación

Cuando el número acumulado de veces llegue a 300, el indicador luminoso de descalcificación parpadeará rápidamente y recordará al usuario que debe descalcificar el aparato. En cuanto finalice el proceso de descalcificación, el indicador luminoso se apagará automáticamente.

Nota: Si el proceso de descalcificación no se ha llevado a cabo, no afectará al uso de la máquina, pero la luz siempre parpadeará.

Descalcificación

Introduzca primero el descalcificador (unos 10 g) en el depósito de agua y, a continuación, añada agua hasta la marca "max" del depósito de agua. Pulse el botón "encendido/apagado" para entrar en el modo de espera y, a continuación, pulse el botón "descalcificación".

Durante el proceso de descalcificación, el indicador de encendido permanecerá encendido y el indicador de descalcificación parpadeará lentamente. Debe girar el botón de vapor a la posición de apagado. De vez en cuando puede salir una pequeña cantidad de descalcificador por el canal del café (a veces es necesario cerrar el mando del vapor durante un rato para esperar a que el agua salga por el canal del café). Si el agua no es suficiente, añada un poco más y al cabo de 15 minutos la bomba dejará de funcionar, oirá 1 "bip" y la primera fase de descalcificación habrá terminado.

Vierta el agua mezclada con el descalcificador y llene el depósito de agua hasta la marca "max". Pulse de nuevo el botón "on/off" y la máquina realizará la segunda fase de descalcificación durante 3 minutos. Al final del ciclo de descalcificación, el piloto de encendido y el piloto de descalcificación se apagarán y la máquina se desconectará. ¡Si el mando de vapor está en la posición "vapor", gire el mando de vapor a la posición "apagado".

LIMPIEZA Y CUIDADO



ADVERTENCIA

¡Riesgo de descarga eléctrica! No sumerja nunca la cafetera en agua durante la limpieza. Es un dispositivo eléctrico.

- No utilice disolventes, abrasivos ni alcohol para limpiar la cafetera espresso. Limpie el aparato y los accesorios únicamente con un paño suave y húmedo.
- No utilice objetos metálicos para eliminar incrustaciones o depósitos de café, ya que pueden rayar las superficies metálicas o de plástico.
- Si no va a utilizar el aparato durante más de una semana, le recomendamos encarecidamente que realice un ciclo de enjuague (como se describe en la sección "Primeros pasos") antes de volver a utilizarlo.

Limpieza de la cafetera espresso

1. Llene el depósito de agua hasta el nivel MAX.
2. Conecte el aparato a la toma de corriente pero no pulse el botón "Encendido", todos los botones parpadearán durante 2 segundos.
3. Una vez apagadas todas las luces, mantenga pulsado el botón "Vapor" durante 3 segundos. Suelte el botón cuando la cafetera espresso emita un pitido.
4. Pulse inmediatamente el botón "1-CUP", la máquina emitirá un pitido para indicar que se ha iniciado el modo de limpieza (sin café en polvo). La temperatura se regula a 70 °C.
5. La máquina bombea automáticamente 100 ml de agua cada vez y se detiene al cabo de 5 minutos durante un ciclo. Hay un total de 6 ciclos (600 ml de agua) para limpiar el tubo de café.
6. Si no necesita limpieza, puede apagar el aparato directamente y salir del modo de limpieza.

Descalcificación

Nota: Para garantizar el sabor puro del café, descalcifique la cafetera después de 2-3 meses de uso.

1. Utilice un descalcificador adecuado para cafeteras o utilice ácido cítrico en su lugar (agua y ácido cítrico en una proporción de 100:3).
2. Llene el depósito de agua con la solución descalcificadora.
3. Coloque un recipiente grande en la bandeja de goteo. Siga el mismo procedimiento de descalcificación que para preparar café o agua caliente hasta que el depósito esté vacío.
4. Enjuague el depósito de agua y llénelo de agua.
5. Proceda de nuevo como para la preparación del café y deje que la cafetera espresso bombee agua a través del aparato para eliminar cualquier residuo de la solución desincrustante.
6. Guarde la cafetera espresso limpia, sin café en polvo en el filtro y con el depósito de agua vacío.

Limpieza de la rejilla de la bandeja recogegotas

Nota: Preste atención a la cantidad de agua en la bandeja de goteo. Antes de que el agua rebosa de la bandeja de goteo, ésta debe vaciarse y limpiarse, ya que, de lo contrario, el agua podría correr por el borde y contaminar y dañar el aparato, la superficie sobre la que se encuentra y el área circundante. Se recomienda limpiar la bandeja recogegotas cada vez que utilice el aparato.

Para limpiar la bandeja recogegotas, proceda como se indica a continuación:

- Retire la bandeja de goteo del aparato.
- Retire la bandeja recogegotas de la bandeja de goteo y limpie ambas con un paño suave y húmedo.
- Seque la bandeja de goteo y la bandeja de goteo con un paño suave, vuelva a colocar la bandeja de goteo en la bandeja de goteo después de la limpieza y vuelva a colocar ambas juntas en el aparato.

Limpieza de los tamices filtrantes y del portafiltro

Limpie regularmente los filtros de café:

- Enjuague los tamices filtrantes con agua corriente.
- Asegúrese de que los orificios no estén obstruidos. Si es necesario, utilice una aguja para limpiar.
- Limpie el portafiltros con un paño suave y húmedo.

Limpieza del depósito de agua

- Limpie el depósito de agua regularmente (una vez al mes aproximadamente) con un paño húmedo y un poco de detergente suave.

Limpieza del tubo de vapor (espumador de leche)

Nota: Por razones de higiene, el espumador de leche debe limpiarse siempre después de cada uso.

Para la limpieza, proceda del siguiente modo:

1. Sube el dial de vapor para crear un poco de vapor durante unos segundos. Esto vaciará la leche que quede en la cafetera espresso.
2. Pulse el botón "Encendido/Apagado" para apagar el aparato.
3. Asegúrese de que la boquilla de vapor se ha enfriado antes de limpiarla. Extraiga la boquilla del tubo de vapor y enjuáguela bajo el grifo para eliminar los restos de leche. Tenga cuidado de no quemarse con la boquilla de vapor caliente.

Método 2: Pulse el botón "encendido/apagado" para entrar en el modo de espera. Gire el botón de vapor a la posición "vapor". El tubo de vapor empieza a expulsar agua caliente de forma continua. Gire el botón de vapor a la posición de apagado para detener la salida de agua caliente.

**ATENCIÓN**

¡Riesgo de quemaduras y escaldamientos! El agua que sale de la cafetera espresso está caliente. Si utiliza una jarra metálica, la jarra también se calentará.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
La cafetera exprés no prepara café.	Aire residual en el aparato.	Tras el calentamiento, abra el selector de vapor como se describe en el apartado "Primeros pasos".
	No hay agua en el depósito de agua.	Llenar el depósito de agua
	Las aberturas del portafiltro están obstruidas.	Limpie las aberturas del portafiltro.
	El tamiz del filtro está obstruido.	Limpie los tamices filtrantes como se describe en la sección "Limpieza y cuidados".
	El depósito de agua se ha instalado incorrectamente y las válvulas de la parte inferior no están abiertas.	Presione ligeramente el depósito de agua hacia abajo para abrir las válvulas de la parte inferior.
	La cal se deposita en el ciclo del agua.	Descalcifique el aparato como se describe en el apartado «Limpieza y cuidados».
El espresso pasa por encima de los bordes del portafiltro fijo y no sale por los orificios.	El portafiltro no se ha colocado correctamente o está sucio.	Inserte correctamente el portafiltro y gírelo hasta el tope.
	Las aberturas de salida del portafiltro están obstruidas.	Limpie los orificios de salida del portafiltro.
	El tamiz del filtro está obstruido.	Limpie los tamices filtrantes como se describe en la sección "Limpieza y cuidados".
El portafiltro no se puede acoplar al aparato.	Se ha puesto demasiado café molido en el tamiz del filtro.	Utilice la cuchara dosificadora suministrada y asegúrese de utilizar el tamiz de filtro adecuado para el tipo de café que vaya a preparar.

Problema	Posible causa	Solución
La máquina no hace café y las luces de los botones parpadean durante unos segundos.	No hay agua en el depósito de agua.	Llenar de agua el depósito.
	El depósito de agua se ha instalado incorrectamente y las válvulas de la parte inferior no están abiertas.	Presione ligeramente el depósito de agua hacia abajo para abrir las válvulas de la parte inferior.
	La salida de la caldera de espresso está obstruida.	Limpie la cafetera espresso como se describe en la sección «Limpieza y cuidados».
	El tamiz del filtro está obstruido.	Limpie los tamices filtrantes como se describe en la sección "Limpieza y cuidados".
	La cal se deposita en el ciclo del agua.	Descalcifique el aparato como se describe en el apartado «Limpieza y cuidados».
El café es demasiado flojo (sale demasiado rápido de la cafetera espresso).	El café molido no se prensó con suficiente firmeza.	Presione el café molido con más fuerza.
	No se utilizó suficiente café molido.	Utilice más café molido .
	El café molido es demasiado grueso.	Utilice únicamente café molido para cafeteras espresso.
	Se está utilizando un tipo de café molido incorrecto.	Utilice café molido diferente.
El café es demasiado oscuro (sale demasiado despacio de la cafetera espresso).	El café molido no se prensó con demasiada firmeza.	No presione el café con demasiada fuerza.
	Se utilizó demasiado café molido.	Utilice menos café molido .
	La salida de la caldera de espresso está obstruida.	Limpie el aparato como se describe en el apartado «Limpieza y cuidados».
	El tamiz del filtro está obstruido.	Limpie el aparato como se describe en el apartado «Limpieza y cuidados».
	El café molido es demasiado fino.	Utilice únicamente café molido para cafeteras espresso.
	El café molido es demasiado fino o demasiado húmedo.	Utilice sólo café en polvo para cafeteras exprés y asegúrese de que no esté demasiado húmedo.
	La cal se deposita en el ciclo del agua.	Descalcifique el aparato como se describe en el apartado «Limpieza y cuidados».

Problema	Posible causa	Solución
No se puede preparar espuma de leche con el aparato.	La leche no está suficientemente fría.	Utilice siempre leche a temperatura de frigorífico (5 °C).
	El tubo de vapor o la boquilla de vapor están obstruidos.	Limpie el aparato como se describe en el apartado «Limpieza y cuidados».
	La cal se deposita en el ciclo del agua.	Limpie el aparato como se describe en el apartado «Limpieza y cuidados».
Sale vapor por la salida de café.	El botón de vapor sigue encendido.	Interrumpa la salida de vapor apagando primero el botón de vapor. A continuación, gire el dial de vapor a la posición de apagado.
El aparato no funciona y todas las luces de los botones de función parpadean.	El aparato está defectuoso	Apaga el aparato inmediatamente y desenchúfalo de la corriente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con una empresa especializada cualificada.

Nota: Si no encuentra la causa de la avería, póngase en contacto con una empresa especializada y no intente reparar o desmontar el aparato usted mismo.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

FABRICANTE

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.
info@electronic-star.de

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit.



SOMMAIRE

Consignes de sécurité 64
Vue d'ensemble de l'appareil 66
Panneau de contrôle 67
Installation 68
Pour commencer 68
Fonctionnement 72
Nettoyage et entretien 76
Dépannage 79
Informations sur le recyclage 82
Fabricant 82

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10046673, 10046674
Alimentation électrique	220-240 V ~ 50/60 Hz
Puissance	1350 watts
Puissance du moteur	180 W

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement ce mode d'emploi afin d'éviter les risques de dommages physiques, d'incendie, d'électrocution, de blessures et de dégâts matériels.
- Conservez ce mode d'emploi Si l'appareil est transmis à d'autres personnes, celles-ci doivent également recevoir le présent mode d'emploi.
- Cet appareil est destiné à la préparation de café à l'aide d'un filtre à pression (« expresso ») ou d'eau chaude et au chauffage du lait à la vapeur et est destiné exclusivement à un usage domestique à l'intérieur.
- N'utilisez jamais le bec verseur eau chaude/vapeur pour faire mousser des boissons autres que le lait. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et donc dangereuse.
- Les enfants à partir de 8 ans et les personnes souffrant de troubles mentaux, sensoriels et physiques ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont été informés en détail au préalable des fonctions et des précautions de sécurité par une personne responsable d'eux et s'ils comprennent les risques associés.
- Conserver tous les emballages (sacs en plastique, mousse de polystyrène) hors de portée des enfants.
- Après avoir retiré l'emballage, vérifiez que le produit est complet, qu'il n'est pas endommagé et que tous les accessoires sont présents. N'utilisez pas l'appareil s'il est visiblement endommagé.
- Veillez à ce que la prise de courant que vous utilisez soit librement accessible à tout moment afin de pouvoir débrancher l'appareil en cas de besoin.
- Pour débrancher l'appareil, tirez sur la fiche uniquement. Ne tirez jamais sur le cordon, vous risqueriez de l'endommager.
- Si l'appareil est défectueux, n'essayez pas de le réparer. Éteignez l'appareil, débranchez la fiche de la prise de courant et contactez le fabricant, le service clientèle ou une entreprise spécialisée qualifiée.
- Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, lorsqu'un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ou lorsqu'il ne fonctionne pas normalement.
- N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant de cet appareil afin d'en garantir le bon fonctionnement.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que le réservoir d'eau de l'appareil est toujours rempli avec la quantité d'eau nécessaire pour l'utilisation prévue afin d'éviter d'endommager l'appareil.
- Ne remplissez le réservoir d'eau qu'avec de l'eau potable.
- Éloignez-vous de la vapeur chaude qui s'échappe de l'appareil. Pour déplacer les éléments chauds de l'appareil, tels que la buse ou le filtre, utilisez uniquement les poignées ou les leviers fixés à l'appareil ou à ses éléments.
- Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le, débranchez-le et laissez-le refroidir.
- Pour éviter tout dommage électrique, ne pas immerger l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.
- Ne touchez pas la fiche de l'appareil avec des mains mouillées ou humides. L'humidité de vos mains peut s'accumuler sur la fiche et provoquer un choc

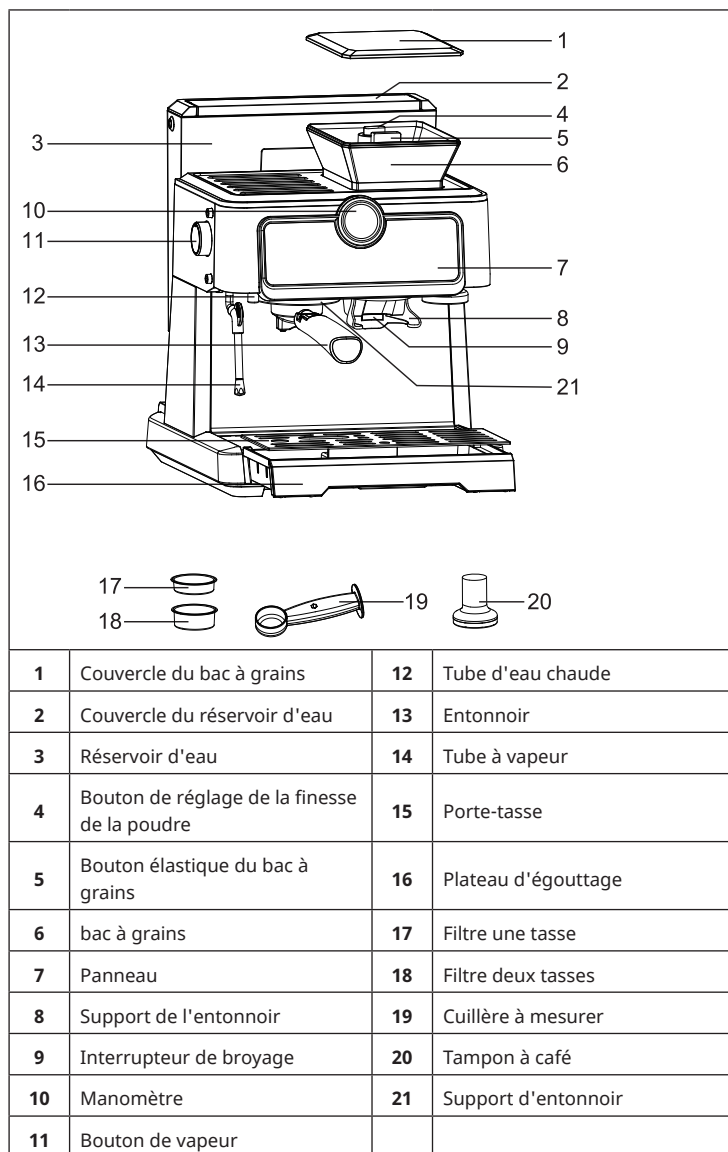
électrique dangereux si elle entre en contact avec la prise.

- Surveillez l'appareil pendant son fonctionnement.
- Gardez l'appareil et ses composants secs, propres et hors de portée des personnes non autorisées.
- Surveillez les enfants lorsqu'ils jouent à proximité de l'appareil afin de les protéger.
- Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.

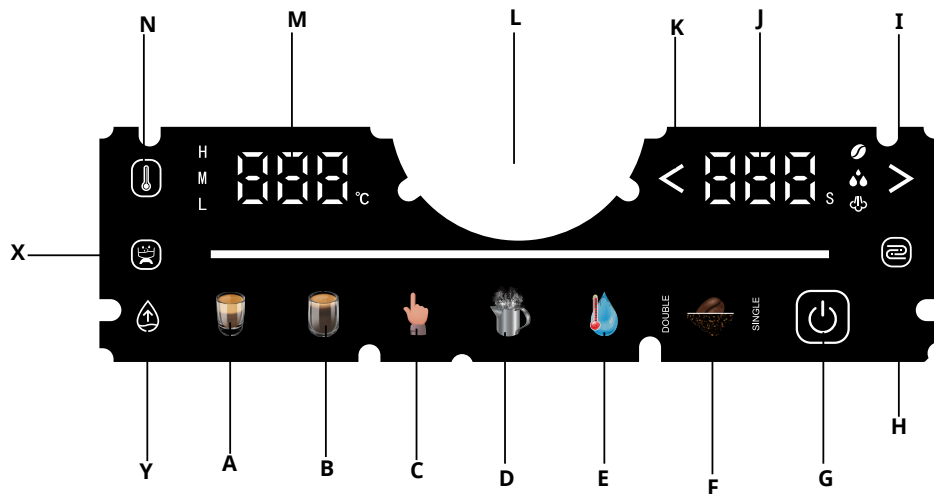
**ATTENTION**

Risque de blessure ! Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer et avant de le déplacer, en tout ou en partie. Cela permet d'éviter les brûlures sur les surfaces chaudes et les blessures causées par les liquides chauds.

VUE D'ENSEMBLE DE L'APPAREIL



PANNEAU DE CONTRÔLE



A	Bouton une tasse de café	I	Ajouter du temps
B	Bouton deux tasses de café	J	Zone d'affichage de la durée
C	Café manuel	K	Diminuer le temps
D	Vapeur	L	Manomètre
E	Eau chaude	M	zone d'affichage de la température
F	Broyage	N	Sélection de température (H/M/L)
G	ON/OFF	X	Pré-infusion
H	Détartrage	Y	Voyant d'alerte de pénurie d'eau

INSTALLATION

Instructions d'installation

Lors de l'installation de l'appareil, suivez les consignes de sécurité ci-dessous :

- Ne placez pas l'appareil à proximité de robinets ou d'éviers. L'eau qui pénètre dans la machine à espresso peut l'endommager.
- Ne placez pas l'appareil dans une pièce où la température peut descendre en dessous du point de congélation. L'appareil peut être endommagé si l'eau qu'il contient gèle.
- Posez le câble d'alimentation de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé par des arêtes vives ou entrer en contact avec des surfaces chaudes (par exemple, des plaques électriques).
- L'appareil émet de la chaleur. Après avoir placé l'appareil sur le plan de travail, laissez un espace d'au moins 3 cm entre les surfaces de l'appareil et les parois latérales et arrière, et d'au moins 15 cm au-dessus de l'appareil.
- Nettoyez toutes les pièces détachables à l'eau claire.

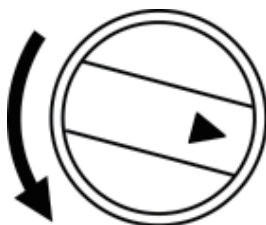
Connexion de l'appareil

- Assurez-vous que la tension du réseau correspond à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située sous l'appareil. Branchez l'appareil sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre. Si la prise ne correspond pas à la fiche de l'appareil, demandez à un professionnel qualifié de remplacer la prise par un type approprié.

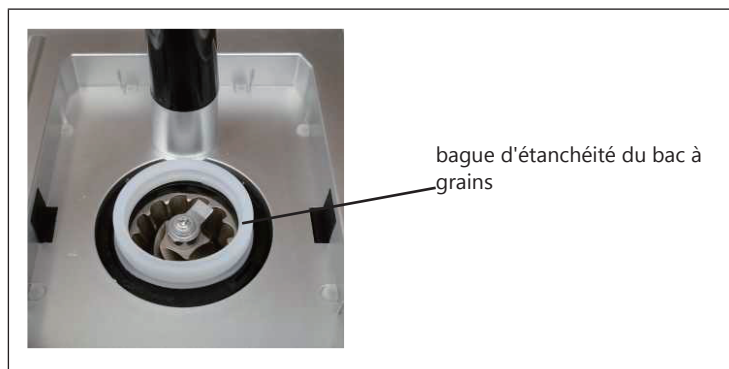
POUR COMMENCER

Remplissez le réservoir d'eau

1. Versez de l'eau dans le réservoir, le niveau d'eau ne doit pas dépasser le repère Max du réservoir.
2. Tout d'abord, tournez le « bouton de réglage de la finesse de la poudre » dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'en butée (comme indiqué ci-dessous).

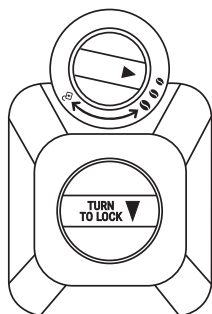


Remarque : avant d'assembler le bac à grains, vérifiez que le « joint d'étanchéité du bac à grains » est correctement installé, comme le montre la figure ci-dessous.

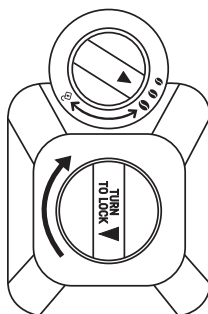


3. Mettez en place le bac à grains (comme indiqué en ①), puis tournez le bouton élastique du bac à grains de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre et verrouillez le bac à grains (comme indiqué en ②).

Remarque : Si le bac à grains n'est pas verrouillé, les grains ne seront pas moulus.



①



②

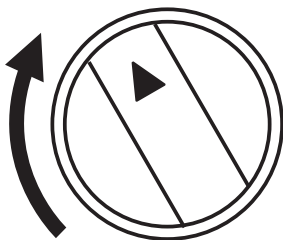
4. Placez quelques grains de café dans l'entonnoir et fermez son couvercle.
5. Branchez le cordon d'alimentation, tous les voyants lumineux clignotent une fois et émettent un bip, puis appuyez sur le bouton « On-off » et l'appareil commence à préchauffer. En même temps, les touches « Une tasse », « Deux tasses », « Café manuel » et « Vapeur/eau chaude » clignotent lentement en rouge.

Remarque : Après avoir branché l'appareil, il convient de vérifier si le bouton de vapeur est en position d'arrêt. Si le bouton de vapeur est en position ouverte, de l'eau sortira du tube à vapeur. Vous pouvez tourner le bouton de vapeur en position d'arrêt pour l'arrêter. Si la trémie à grains n'est pas assemblée ou si le bouton de la trémie à grains n'est pas dans la bonne position, les indicateurs Une tasse de poudre et Deux tasses de poudre clignoteront comme une alarme et également si vous poussez la trémie dans le support de trémie, le produit émettra trois bips et le processus de broyage ne démarrera pas.

6. Lorsque les indicateurs de la « Touche une tasse », de la « Touche deux tasses », de la « Touche café manuel » et de la « Touche vapeur/eau chaude » sont fixes et blancs, cela signifie que le préchauffage est terminé. Appuyez sur le bouton « Deux tasses, » de l'eau chaude s'écoule et vous pouvez d'abord nettoyer le support de l'entonnoir ou la tasse à café.

Retirer/Installer l'aiguiser de cônes

1. Démontage de l'aiguiser de cônes : Pour nettoyer l'aiguiser de cônes, retirez d'abord le bac à grains, puis tournez le bouton de réglage de la finesse de la poudre dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au bout (comme indiqué ci-dessous), et soulevez la poignée de l'aiguiser de cônes avec votre main et faites-la pivoter doucement pour retirer l'aiguiser de cônes.



2. Installer l'affûteur de cônes : Assurez-vous que le bouton de réglage de la finesse de la poudre est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée (comme indiqué en ①), alignez les trois boucles de l'ensemble de l'affûteur de cône avec les trois fentes du siège de broyage des grains et aplatissez-le à la main, puis tournez le bouton de réglage de la finesse de la poudre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'en butée (comme indiqué en ②). (Si le bouton de réglage de la finesse de la poudre n'est pas vissé en douceur, il se peut que l'affûteuse de cônes ne soit pas aplatie et qu'elle doive être réinstallée. Ne forcez pas trop lorsque vous tournez le bouton de réglage de la finesse de la poudre.



Remarques importantes sur l'utilisation

- Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans eau dans le réservoir ou sans le réservoir.
- Remplir avec de l'eau potable douce ou de l'eau filtrée, l'eau dure réduisant la durée de vie de la machine à espresso. Ne pas mettre de produits de nettoyage chimiques dans le réservoir.
- Il est normal que l'eau s'accumule dans la zone située sous le réservoir d'eau. Cette zone doit donc être régulièrement essuyée à l'aide d'une éponge propre.

Première utilisation

Lors de la première utilisation, rincez le circuit interne de la machine à espresso comme suit :

1. Remplir le réservoir d'eau comme indiqué.
2. Après l'allumage, l'appareil effectue un cycle d'auto diagnostic, indiqué par le clignotement des quatre boutons pendant 2 secondes.
3. Appuyez sur le bouton On/Off, les voyants 1-CUP et 2-CUP clignotent pour indiquer que l'appareil est en train de chauffer.

FONCTIONNEMENT

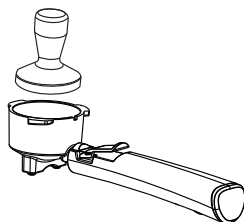
Moudre les grains de café

1. Assurez-vous que l'entonnoir est correctement installé et placez-y quelques grains de café.
2. Sélectionnez 1 ou 2 tasses de filtre et placez-les dans l'entonnoir.
3. S'il s'agit d'un filtre d'une tasse, appuyez sur le bouton du moulin une fois jusqu'à ce que l'indicateur d'une tasse s'allume, et la machine dosera la poudre de café en fonction de la poudre contenue dans une tasse de filtre. S'il s'agit d'un filtre de 2 tasses, aucune opération n'est nécessaire. (Au démarrage, la machine est réglée par défaut sur deux tasses).
4. Alignez l'entonnoir avec le symbole ▼ et poussez-le dans le support de l'entonnoir à grains, puis poussez l'entonnoir dans l'« interrupteur de broyage, » la machine broie les grains, tournez le « bouton de réglage de la finesse de la poudre » du broyage dans une position spécifique, et réglez la finesse de la poudre selon les besoins. Lorsque la quantité de poudre a atteint le niveau requis, appuyez sur l'« interrupteur de broyage » vers l'intérieur pour arrêter le broyage, ou travaillez en fonction de la quantité de poudre réglée jusqu'à ce que le broyage s'arrête automatiquement.

Remarque : Lors du réglage de la finesse de la poudre de broyage, il est nécessaire de le faire pendant que le couteau de broyage tourne.

Préparation d'un expresso

1. Verser la poudre de café dans l'entonnoir, appuyer fermement sur la poudre avec le tampon, tout en essuyant la poudre sur le bord de l'entonnoir à l'aide d'un pinceau ou de la main.



2. Alignez l'entonnoir sur la « position de verrouillage ouverte » et insérez-le dans le porte-entonnoir, tournez-le vers la droite et verrouillez-le en « position de verrouillage fermée » (si vous souhaitez retirer l'entonnoir, tournez-le dans la direction opposée) et placez une tasse sous l'entonnoir.
3. Lorsque l'eau sort du tuyau d'eau chaude, tournez le bouton en position d'arrêt et suivez ensuite l'opération de l'étape 4.

Remarque : sans cette étape, l'appareil ne fonctionnera pas pour préparer du café.

4. Lorsque les voyants « Une tasse de café, » « Deux tasses de café » et « Eau chaude » sont allumés, vous pouvez appuyer sur le bouton « Une tasse de café » pour préparer une tasse de café expresso. Si vous appuyez sur le bouton « Deux tasses de café, » la machine prépare deux tasses de café expresso.
5. La machine s'arrête automatiquement dès que la fonction de préparation du café est terminée.

Fonction mousse de lait à la vapeur

1. Appuyez sur la touche on/off pour passer en mode veille, puis appuyez sur la touche Stem. L'indicateur de vapeur commence alors à clignoter lentement pour le préchauffage jusqu'à ce que l'indicateur cesse de clignoter et devienne blanc et qu'un bip sonore se fasse entendre, le préchauffage est terminé.
2. Verser le lait entier glacé (4-8°C) dans 1/3 de la tasse à Latte, plonger la buse à vapeur dans 1 cm de lait, puis tourner lentement le bouton de vapeur jusqu'à ce que la vapeur commence à sortir.

Remarque : Avant de faire mousser le lait, tournez le bouton vapeur sur la position vapeur pour faire sortir un peu d'eau. Puis commencer à faire mousser jusqu'à ce que de la vapeur s'échappe.

3. Lorsque la température du lait atteint environ 75 °C et que la mousse de lait commence à se dilater, vous pouvez tourner le bouton vapeur en position d'arrêt et appuyer à nouveau sur le bouton vapeur pour quitter le mode vapeur.
4. Lorsque la mousse de lait est terminée, activez le bouton de vapeur pour pomper l'eau et nettoyez l'intérieur du tube à vapeur afin d'éviter que la buse à vapeur ne s'obstrue. Pour plus d'informations, voir « méthode de fonction de refroidissement ».

Remarque : La durée maximale pour faire mousser le lait est de 1 minute et la machine s'arrête automatiquement au bout d'une minute.

Fonction eau chaude

Méthode 1 : Appuyez sur le bouton on/off pour passer en mode veille dès que la machine est préchauffée. Les voyants des boutons Une tasse, Deux tasses, Café manuel et Eau chaude restent allumés. Lorsque vous appuyez sur le bouton Eau chaude, la pompe à eau fonctionne et l'eau chaude s'écoule par le tuyau d'eau chaude et s'arrête dès que le programme d'eau chaude est terminé. Vous pouvez également appuyer à nouveau sur la touche Eau chaude pour arrêter la fonction eau chaude et la machine revient en mode veille.

Fonction mémoire

1. Après le préchauffage, dès que les témoins lumineux Une tasse et Deux tasses sont allumés en permanence, appuyez sur le bouton Une tasse et le café commence à s'écouler. Lorsque la quantité souhaitée est atteinte, relâchez le bouton et l'appareil émet un bip. Cela signifie que la durée a été mémorisée. La fois suivante, appuyez simplement sur le bouton Une tasse et le café sera préparé avec la durée programmée (la durée ne peut pas dépasser 60 secondes, sinon la fonction de mémoire ne sera pas valide).
2. Pour deux tasses, appuyez sur la touche Deux tasses et suivez l'opération de l'étape 1.

Rétablir les paramètres d'usine

Branchez l'appareil et n'appuyez pas sur le bouton on/off. Appuyez sur les boutons One Cup et Steam pendant 3 secondes en même temps. Les indicateurs Une tasse et Deux tasses clignotent 2 fois et l'appareil émet un bip. Les voyants s'éteignent ensuite, indiquant que les réglages ont été rétablis.

Fonction de refroidissement

Lorsque vous éteignez le bouton vapeur et que vous commencez à faire du café, si les indicateurs Une tasse et Deux tasses clignotent rapidement et que la machine émet trois bips sonores. Cela signifie que la température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée après l'utilisation de la fonction vapeur. Suivez une de ces méthodes pour le laisser refroidir :

Méthode 1 : Appuyez sur le bouton eau chaude pour refroidir, la pompe à eau pompera de l'eau pour refroidir la machine jusqu'à un bip sonore qui indique que le refroidissement est terminé. Appuyez ensuite sur la touche eau chaude pour arrêter l'eau chaude, la machine passera en mode préchauffage ou en mode veille.

Méthode 2 : Tournez le bouton de vapeur en position vapeur, la machine commence à pomper de l'eau et le tube à vapeur émet de l'eau en continu. Lorsque vous entendez un bip, tournez le bouton de vapeur sur la position off pour arrêter la machine.

Fonction de rappel en cas de manque d'eau

Lorsque le réservoir d'eau est vide, le voyant de manque d'eau clignote rapidement et l'appareil émet un bip sonore. La pompe à eau cesse de fonctionner. Versez de l'eau dans le réservoir.

Remarque : Vous devez actionner la fonction eau chaude ou ouvrir le bouton

vapeur pour pomper l'eau après avoir rempli le réservoir d'eau.

Fonction de rappel de détartrage

Lorsque le nombre d'utilisations atteint 300 fois, le voyant de détartrage clignote rapidement et rappelle à l'utilisateur qu'il doit détartrer l'appareil. Dès que le processus de détartrage est terminé, le témoin lumineux s'éteint automatiquement.

Remarque : Si le processus de détartrage n'a pas été effectué, cela n'affectera pas l'utilisation de l'appareil, mais le voyant clignotera toujours.

Détartrage

Mettez d'abord le détartrant (environ 10 g) dans le réservoir d'eau, puis ajoutez de l'eau jusqu'au repère max dans le réservoir d'eau. Appuyez sur la touche on/off pour passer en mode veille, puis appuyez sur la touche « détartrage. » Pendant le processus de détartrage, le voyant d'alimentation reste allumé et le voyant de détartrage clignote lentement. Tournez ensuite la molette de vapeur en position d'arrêt. De temps en temps, une petite quantité de détartrant peut s'écouler de la sortie de café (il est parfois nécessaire de fermer le bouton vapeur pendant un moment pour attendre que l'eau s'écoule). S'il n'y a pas assez d'eau, ajoutez-en un peu et après 15 minutes, la pompe s'arrêtera de fonctionner, vous entendrez 1 bip signalant que la première étape du détartrage est terminée. Videz l'eau mélangée au détartrant et remplissez le réservoir d'eau jusqu'au repère max. Appuyez à nouveau sur la touche on/off pour que l'appareil effectue la deuxième phase de détartrage pendant 3 minutes. A la fin du cycle de détartrage, le voyant d'alimentation et le voyant de détartrage s'éteignent et l'appareil s'arrête. Si le bouton vapeur est en position vapeur, tournez le bouton vapeur en position arrêt.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



MISE EN GARDE

Risque de choc électrique ! Ne jamais immerger la cafetière dans l'eau pendant le nettoyage. Il s'agit d'un appareil électrique.

- N'utilisez pas de solvants, de produits abrasifs ou d'alcool pour nettoyer la machine à expresso. Nettoyez l'appareil et les accessoires uniquement à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- Ne pas utiliser d'objets métalliques pour enlever les incrustations ou les dépôts de café, car ils peuvent rayer les surfaces métalliques ou plastiques.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant plus d'une semaine, nous vous recommandons vivement d'effectuer un cycle de rinçage (comme décrit dans la section « Mise en route ») avant de l'utiliser à nouveau.

Nettoyage de la machine à expresso

1. Remplir le réservoir d'eau jusqu'au niveau MAX.
2. Branchez l'appareil dans la prise de courant mais n'appuyez pas sur le bouton Power, tous les boutons clignoteront pendant 2 secondes.
3. Une fois que toutes les lumières sont éteintes, appuyez sur le bouton Steam pendant 3 secondes. Relâchez le bouton lorsque la machine à expresso émet un bip.
4. Appuyez immédiatement sur la touche 1-CUP, la machine émet un bip pour indiquer que le mode de nettoyage a commencé (sans café en poudre). La température est réglée à 70 °C.
5. La machine pompe automatiquement 100 ml d'eau à la fois et s'arrête après 5 minutes pour un cycle. Il faut un total de 6 cycles (600 ml d'eau) pour nettoyer le tuyau de café.
6. Si aucun nettoyage n'est nécessaire, vous pouvez éteindre l'appareil directement et quitter le mode de nettoyage.

Détartrage

Remarque : Pour garantir la pureté du goût du café, détartrez la cafetière après 2 ou 3 mois d'utilisation.

1. Utilisez un détartrant adapté aux machines à café ou remplacez-le par de l'acide citrique (eau et acide citrique dans un rapport de 100:3).
2. Versez la solution de détartrage dans le réservoir d'eau.
3. Placer un grand récipient sur le plateau d'égouttage. Suivez la même procédure de détartrage que pour la préparation du café ou de l'eau chaude jusqu'à ce que le réservoir soit vide.
4. Rincez le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau.
5. Procédez à nouveau comme pour la préparation du café et laissez la machine à expresso pomper de l'eau à travers l'appareil pour éliminer tout résidu de la solution de détartrage.
6. Conservez la machine à expresso nettoyée sans poudre de café dans le filtre et avec un réservoir d'eau vide.

Nettoyage du plateau d'égouttage

Remarque : Faites attention à la quantité d'eau dans le bac de récupération. Avant que l'eau ne déborde du bac d'égouttage, celui-ci doit être vidé et nettoyé, sinon l'eau peut s'écouler sur le bord et contaminer et endommager l'appareil, la surface sur laquelle il se trouve et la zone environnante. Il est recommandé de nettoyer le bac d'égouttage à chaque utilisation de l'appareil.

Pour nettoyer le bac d'égouttage, procédez comme suit :

- Retirez le plateau et le bac d'égouttage de l'appareil.
- Retirez le plateau du bac d'égouttage et nettoyez les deux à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- Séchez le plateau et le bac d'égouttage avec un chiffon doux, remplacez le plateau sur le bac d'égouttage après l'avoir nettoyé et remettez les deux ensemble dans l'appareil.

Nettoyage des filtres et du porte-filtre

Nettoyez régulièrement les filtres à café :

- Rincer les filtres à l'eau courante.
- Veillez à ce que les trous ne soient pas obstrués. Si nécessaire, utilisez une aiguille pour nettoyer.
- Nettoyez le porte-filtre avec un chiffon doux et humide.

Nettoyage du réservoir d'eau

- Nettoyez régulièrement (environ une fois par mois) le réservoir d'eau à l'aide d'un chiffon humide et d'un peu de liquide vaisselle doux.

Nettoyage du tuyau de vapeur (mousseur à lait)

Remarque : pour des raisons d'hygiène, le mousseur à lait doit toujours être nettoyé après utilisation.

Pour le nettoyage, procédez comme suit :

1. Ouvrez la molette de vapeur pour créer de la vapeur pendant quelques secondes. Cette opération permet d'évacuer le lait restant dans la machine à expresso.
2. Appuyez sur la touche On/Off pour éteindre l'appareil.
3. Assurez-vous que la buse à vapeur a refroidi avant de la nettoyer. Retirez la buse de vapeur du tuyau de vapeur et la rincer à l'eau courante pour éliminer tout résidu de lait. Veillez à ne pas vous brûler avec la buse à vapeur chaude.

Méthode 2 : Appuyer sur le bouton on/off pour passer en mode veille. Tourner le bouton vapeur en position vapeur. Le tube à vapeur commence à produire de l'eau chaude en continu. Tournez le bouton de vapeur en position off pour arrêter la production d'eau chaude.

**ATTENTION**

Risque de brûlures ! L'eau qui s'écoule de la machine à espresso est chaude. Si vous utilisez une carafe en métal, celle-ci deviendra également chaude.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
La machine à expresso ne prépare pas de café.	Air résiduel dans l'appareil.	Après le chauffage, ouvrez la molette de vapeur comme indiqué dans la section Mise en route.
	Il n'y a pas d'eau dans le réservoir d'eau.	Remplissez le réservoir d'eau
	Les ouvertures du porte-filtre sont obstruées.	Nettoyer les ouvertures du porte-filtre.
	Le tamis du filtre est bouché.	Nettoyez les tamis du filtre comme indiqué dans la section « Nettoyage et entretien. »
	Le réservoir d'eau a été mal installé et les vannes du fond ne sont pas ouvertes.	Appuyez légèrement sur le réservoir d'eau pour ouvrir les vannes situées au fond.
	Dépôts de calcaire dans le circuit d'eau.	Détartrez l'appareil comme indiqué dans la section « Nettoyage et entretien. »
L'expresso coule sur les bords du porte-filtre fixe et ne sort pas par les trous.	Le porte-filtre a été mal inséré ou est sale.	Insérez correctement le porte-filtre et tournez-le jusqu'en butée.
	Les ouvertures du porte-filtre sont obstruées.	Nettoyer les ouvertures du porte-filtre.
	Le tamis du filtre est bouché.	Nettoyez les tamis du filtre comme indiqué dans la section « Nettoyage et entretien. »
Le porte-filtre ne peut pas être fixé à l'appareil.	La quantité de café moulu introduite dans le tamis du filtre est trop importante.	Utilisez la cuillère doseuse fournie et veillez à utiliser le tamis approprié pour le type de café que vous préparez.

Problème	Cause possible	Solution
La machine ne fait pas de café et les voyants des boutons clignotent pendant quelques secondes.	Il n'y a pas d'eau dans le réservoir d'eau.	Remplissez le réservoir d'eau
	Le réservoir d'eau a été mal installé et les vannes du fond ne sont pas ouvertes.	Appuyez légèrement sur le réservoir d'eau pour ouvrir les vannes situées au fond.
	La sortie de la chaudière à expresso est bouchée.	Nettoyez la machine à expresso comme indiqué dans la section « Nettoyage et entretien. »
	Le tamis du filtre est bouché.	Nettoyez les tamis du filtre comme indiqué dans la section « Nettoyage et entretien. »
	Les dépôts de calcaire dans le cycle de l'eau.	Nettoyez les tamis du filtre comme indiqué dans la section « Nettoyage et entretien. »
Le café est trop léger (il s'écoule trop rapidement de la machine à expresso).	Le café moulu n'a pas été pressé assez fermement.	Tassez plus fort le café moulu.
	La quantité de café moulu utilisée est insuffisante.	Utilisez plus de café moulu .
	Le café moulu n'est pas assez fin.	N'utilisez que du café moulu pour les machines à expresso.
	Le type de café moulu utilisé n'est pas le bon.	Utiliser un café moulu différent.
Le café est trop fort (il s'écoule trop lentement de la machine à expresso).	Le café moulu a été trop tassé.	Ne pas trop tasser le café.
	Vous avez utilisé trop de café moulu.	Utilisez moins de café moulu.
	La sortie de la chaudière à expresso est bouchée.	Nettoyez l'appareil comme indiqué dans la section « Nettoyage et entretien. »
	Le tamis du filtre est bouché.	Nettoyez l'appareil comme indiqué dans la section « Nettoyage et entretien. »
	Le café moulu est trop fin.	N'utilisez que du café moulu pour les machines à expresso.
	Le café moulu est trop fin ou humide.	N'utilisez du café en poudre que pour les machines à expresso et veillez à ce qu'il ne soit pas trop humide.
	Dépôts de calcaire dans le cycle de l'eau.	Détartrez l'appareil comme indiqué dans la section « Nettoyage et entretien. »

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne permet pas de préparer de la mousse de lait.	Le lait n'est pas assez froid.	Utilisez toujours du lait à la température du réfrigérateur (5 °C).
	Le tuyau ou la buse de vapeur est bouché.	Nettoyez l'appareil comme indiqué dans la section « Nettoyage et entretien. »
	Dépôts de calcaire dans le cycle de l'eau.	Nettoyez l'appareil comme indiqué dans la section « Nettoyage et entretien. »
De la vapeur sort par la sortie de café.	Le bouton de vapeur est toujours allumé.	Interrompre la production de vapeur en désactivant d'abord le bouton vapeur. Tournez ensuite la molette de vapeur en position d'arrêt.
L'appareil ne fonctionne pas et tous les voyants des boutons de fonction clignotent.	L'appareil est défectueux	Éteignez l'appareil après utilisation et débranchez le cordon d'alimentation de la prise. Contactez le service clientèle ou une entreprise spécialisée qualifiée.

Remarque : Si vous ne trouvez pas la cause du dysfonctionnement, contactez une entreprise spécialisée et n'essayez pas de réparer ou de démonter l'appareil vous-même.

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des piles dans votre pays, vous ne devez pas les jeter avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions locales relatives à la collecte des piles usagées. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

FABRICANT

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.
info@electronic-star.de

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Gentile cliente,

Congratulazioni per l'acquisto. Leggere attentamente le seguenti istruzioni e seguirle per evitare potenziali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni e dall'uso improprio. Scansionare il codice QR per accedere alle istruzioni per l'uso più recenti e a ulteriori informazioni sul prodotto.



INDICE

Avvertenze di sicurezza 84
Descrizione del dispositivo 86
Pannello di controllo 87
Installazione 88
Procedere all'uso 88
Messa in funzione 92
Pulizia e manutenzione 96
Risoluzione dei problemi 98
Avviso di smaltimento 101
Produttore 101

DATI TECNICI

Numero articolo	10046673, 10046674
Alimentazione	220-240 V ~ 50/60 Hz
Potenza	1350 W
Potenza del motore	180 W

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso per evitare rischi di danni fisici, incendi, scosse elettriche, lesioni e danni materiali.
- Conservare le istruzioni per l'uso. Se il dispositivo viene ceduto ad altre persone, è necessario fornire loro anche le presenti istruzioni per l'uso.
- Questo dispositivo è destinato alla preparazione di caffè con filtro a pressione ("espresso") o acqua calda e al riscaldamento del latte con vapore ed è destinato esclusivamente all'uso domestico interno.
- Non utilizzare mai l'erogatore di acqua calda/vapore per schiumare bevande diverse dal latte. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e quindi pericoloso.
- I bambini a partire da 8 anni e le persone con disabilità mentali, sensoriali e fisiche possono utilizzare il dispositivo solo se sono stati preventivamente informati in modo dettagliato sulle funzioni e sulle precauzioni di sicurezza da una persona responsabile della loro supervisione e se comprendono i rischi associati.
- Tenere tutte le confezioni (sacchetti di plastica, polistirolo) fuori dalla portata dei bambini.
- Dopo aver rimosso l'imballaggio, verificare che il prodotto sia completo, non danneggiato e che siano presenti tutti gli accessori. Non utilizzare il dispositivo se è visibilmente danneggiato.
- Assicurarsi che la presa di corrente utilizzata sia sempre liberamente accessibile, in modo da poter staccare il dispositivo dalla presa se necessario.
- Estrarre la spina direttamente dalla presa di corrente. Non tirare mai il cavo per evitare di danneggiarlo.
- Se il dispositivo è difettoso, non tentare di ripararlo. Spegnerlo, estrarre la spina dalla presa di corrente e contattare il produttore, il servizio clienti o un'azienda specializzata qualificata.
- L'assistenza è necessaria quando il dispositivo è stato danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti all'interno del dispositivo, se il dispositivo è stato esposto alla pioggia o all'umidità o se non funziona normalmente.
- Per garantire il corretto funzionamento del dispositivo, utilizzare esclusivamente gli accessori raccomandati dal produttore.
- Prima di utilizzare il dispositivo, assicurarsi che il serbatoio sia sempre riempito con la quantità d'acqua necessaria per l'applicazione prevista, per evitare di danneggiare l'apparecchio.
- Riempire il serbatoio solo con acqua potabile.
- Tenersi lontani dal vapore bollente che fuoriesce dal dispositivo. Quando si spostano i componenti caldi del dispositivo, come l'ugello o il filtro, utilizzare solo le maniglie o le leve collegate all'apparecchio o ai suoi componenti.
- Prima di pulire il dispositivo, spegnerlo, scollegarlo dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare.
- Per evitare danni elettrici al dispositivo, non immergerlo in acqua per pulirlo.
- Non toccare la spina del dispositivo con le mani bagnate o umide. L'umidità

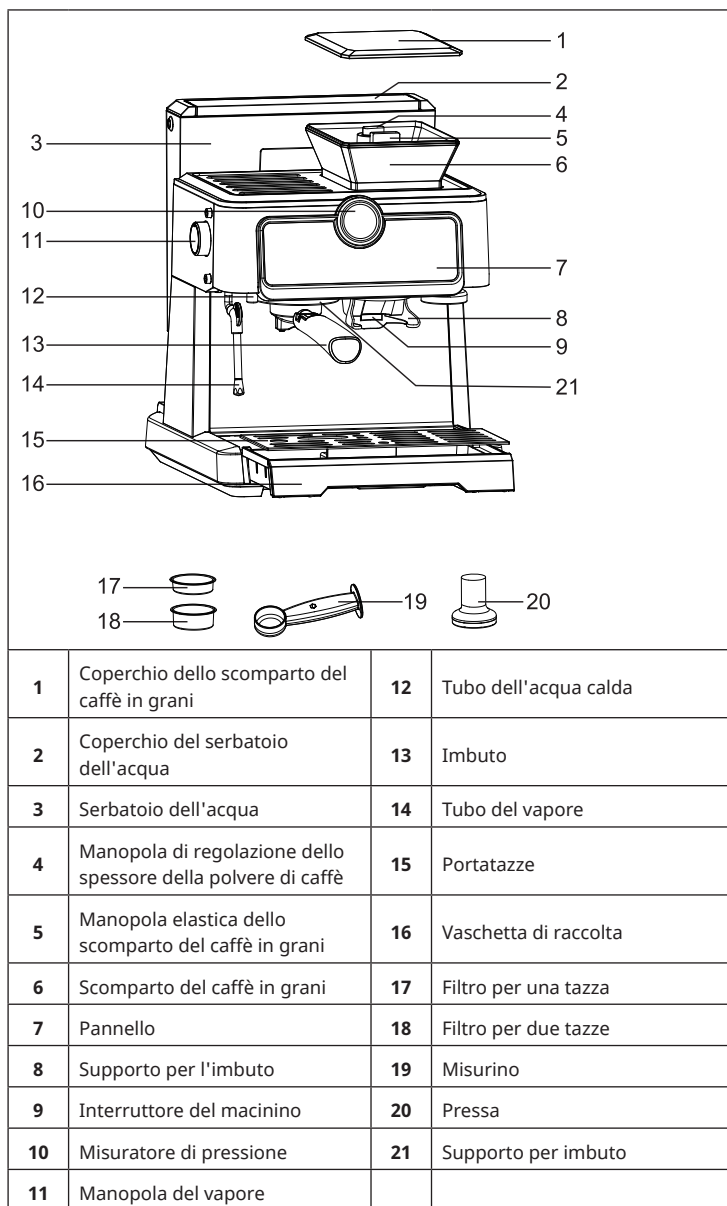
delle mani può accumularsi sulla spina e causare una pericolosa scossa elettrica se entra in contatto con la presa.

- Sorvegliare il dispositivo durante il funzionamento.
- Mantenere il dispositivo e i suoi componenti asciutti, puliti e fuori dalla portata di persone non autorizzate.
- Se i bambini giocano vicino al dispositivo vanno sorvegliati per proteggerli da eventuali danni.
- Scollegare il dispositivo dalla presa di corrente quando non viene utilizzato.

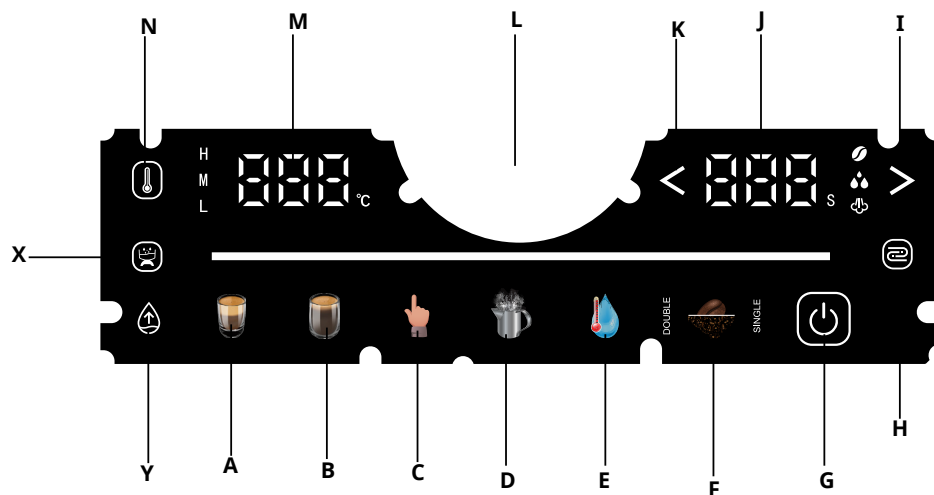


ATTENZIONE **Rischio di lesioni!** Lasciare raffreddare completamente il dispositivo o qualsiasi suo componente prima di pulirlo e di spostarlo. In questo modo si evitano bruciature causate dalle superfici calde e di ferirsi per via del liquido bollente.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



PANNELLO DI CONTROLLO



A	Tazza per una porzione di caffè	I	Aggiungere tempo
B	Tazza per due porzioni di caffè	J	Area di visualizzazione dell'ora
C	Caffè manuale	K	Diminuire tempo
D	Vapore	L	Misuratore di pressione
E	Acqua calda	M	Area di visualizzazione della temperatura
F	Macinazione	N	Regolazione della temperatura (H/M/L)
G	On/Off	X	Pre-infusione
H	Decalcificazione	Y	Spia di carenza idrica

INSTALLAZIONE

Istruzioni di installazione

Durante l'installazione del dispositivo, attenersi alle istruzioni di sicurezza riportate di seguito:

- Non collocare il dispositivo vicino a rubinetti o lavandini. L'ingresso di acqua nella macchina per caffè espresso può causare danni.
- Non collocare il dispositivo in una stanza in cui la temperatura può scendere sotto lo zero. L'apparecchio può danneggiarsi se l'acqua in esso contenuta si congela.
- Posare il cavo di rete in modo che non possa essere danneggiato da spigoli vivi o entrare in contatto con superfici calde (ad esempio, piastre elettriche).
- Il dispositivo emette calore. Dopo aver posizionato il dispositivo sul piano di lavoro, lasciare uno spazio di almeno 3 cm tra le superfici dell'apparecchio e le pareti laterali e posteriori e di almeno 15 cm sopra il dispositivo.
- Pulire tutte le parti staccabili con acqua pulita.

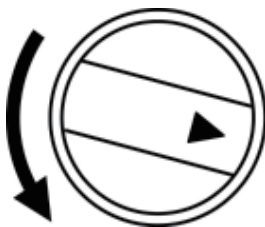
Collegamento del dispositivo

- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella specificata sulla targhetta di identificazione posta sul fondo del dispositivo. Collegare il dispositivo a una presa di corrente correttamente installata e dotata di messa a terra. Se la presa non corrisponde alla spina del dispositivo, rivolgersi a un professionista qualificato per sostituire la presa con una di tipo appropriato.

PROCEDERE ALL'USO

Riempire il serbatoio

1. Versare l'acqua nel serbatoio; il livello dell'acqua non deve superare la tacca "Max" nel serbatoio.
2. Innanzitutto, ruotare la "manopola di regolazione dello spessore della polvere" in senso antiorario fino all'arresto (come mostrato di seguito).

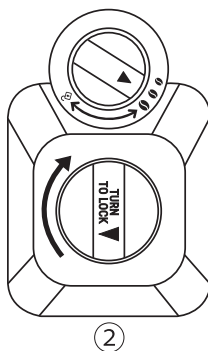
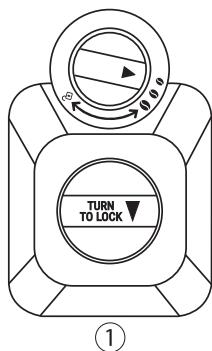


Nota: prima di assemblare lo scomparto del caffè in grani, verificare che "l'anello di tenuta dello scomparto del caffè in grani" sia installato correttamente, come mostrato nella figura seguente.



3. Inserire il contenitore di caffè in grani (come mostrato in ①); quindi ruotare la manopola elastica del contenitore di caffè in grani di 90° in senso orario e bloccare il contenitore (come mostrato in ②).

Nota: se il contenitore non è bloccato, non è possibile macinare i chicchi.



4. Inserire alcuni chicchi di caffè nel macinacaffè e chiudere il coperchio.
5. Quando si collega il cavo di alimentazione, tutte le spie lampeggiano una volta e emettono un segnale acustico. Quindi premere il pulsante "On-off" e la macchina inizia a preriscaldarsi. Contemporaneamente, i pulsanti "Una tazza", "Due tazze", "Caffè manuale" e "Vapore/acqua calda" lampeggiano lentamente e diventano rossi.

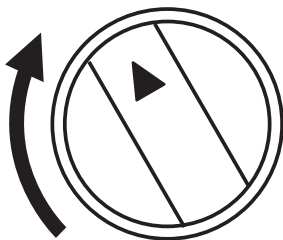
Nota: dopo aver collegato l'alimentazione, è necessario verificare che la

manopola del vapore sia in posizione off. Se la manopola del vapore è in posizione aperta, l'acqua uscirà dal tubo del vapore. Per interrompere l'erogazione del vapore, è possibile ruotare la manopola in posizione off. Se il macinacaffè non è montato o la sua manopola non è ruotata nella posizione corretta, gli indicatori "Una tazza di polvere" e "Due tazze di polvere" lampeggiano come allarme; inoltre, se si spinge la tramoggia nel supporto della tramoggia, il prodotto emette tre segnali acustici e il processo di macinazione non si avvia.

6. Quando le spie dei pulsanti "Tasto per una tazza", "Tasto per due tazze", "Tasto caffè manuale" e "Tasto vapore/acqua calda" sono fissi e bianchi, significa che il preriscaldamento si è concluso. Premendo il "Tasto per due tazze", l'acqua calda uscirà e si potrà pulire prima il supporto dell'imbuto o la tazza.

Rimuovere/installare la macina a cono

1. Smontaggio della macina a cono: per pulire la macina a cono, rimuovere innanzitutto il contenitore dei grani, quindi ruotare la manopola di regolazione dello spessore della polvere in senso orario fino all'estremità (come mostrato di seguito), sollevare la maniglia della macina a cono con la mano e farla oscillare delicatamente per rimuovere la macina.



2. Installare la macina a cono: assicurarsi che la manopola di regolazione dello spessore della polvere sia ruotata in senso orario fino all'estremità (come mostrato in ①), allineare le tre chiusure del gruppo macina a cono con le tre fessure della sede di macinazione e appiattirla a mano, quindi ruotare la manopola di regolazione dello spessore della polvere in senso antiorario fino all'estremità (come mostrato in ②). (Se la manopola di regolazione dello spessore della polvere non si avvita facilmente, la macina a cono potrebbe non essere appiattita e deve essere reinstallata.) Non usare troppa forza quando si ruota la manopola di regolazione dello spessore della polvere.



Note importanti sull'uso

- Non mettere mai in funzione il dispositivo senza acqua nel serbatoio o senza il serbatoio.
- Riempire con acqua potabile dolce o filtrata; l'acqua dura riduce la durata della macchina per caffè espresso. Non inserire nel serbatoio detergenti chimici.
- È normale che l'acqua si raccolga nell'area sotto il serbatoio. Pertanto, questa zona deve essere regolarmente asciugata con una spugna pulita.

Avvio iniziale

Al primo utilizzo, lavare il circuito interno della macchina per caffè espresso come segue:

1. Riempire il serbatoio dell'acqua come descritto.
2. Dopo l'accensione, il dispositivo esegue un ciclo di autodiagnosi, indicato dal lampeggiamento dei quattro pulsanti per 2 secondi.
3. Quando si preme il pulsante "On/Off", le spie "1-CUP" e "2-CUP" lampeggiano per indicare che il dispositivo si sta riscaldando.

MESSA IN FUNZIONE

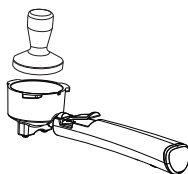
Macinare i chicchi di caffè

1. Assicurarsi che il macinacaffè sia installato correttamente. Inserirvi alcuni chicchi di caffè.
2. Selezionare il filtro per 1 o 2 tazze e metterlo nell'imbuto.
3. Se si tratta di un filtro per 1 tazza, premere una volta il pulsante di macinatura finché non si accende la spia per 1 tazza; la macchina doserà la polvere di caffè in base alla polvere contenuta nel filtro per una tazza. Se si tratta di un filtro per 2 tazze, non è necessaria alcuna operazione. (All'accensione, la macchina imposta di default due tazze).
4. Allineare l'imbuto con il simbolo "▼" e spingerlo nel supporto dell'imbuto per la macinazione dei grani. Quindi spingere l'imbuto "nell'interruttore di macinazione"; la macchina macinerà i grani. Ruotare la "manopola di regolazione dello spessore della polvere" in una posizione specifica e regolare lo spessore della polvere secondo le necessità. Quando la quantità di polvere ha raggiunto il livello richiesto, premere "l'interruttore di macinazione" verso l'interno per interrompere la macinazione oppure lavorare in base alla quantità di polvere impostata fino a quando la macinazione si interrompe automaticamente.

Nota: quando si regola lo spessore della polvere di macinazione, è necessario farlo mentre la lama di macinazione sta ruotando.

Preparare il caffè espresso

1. Versare la polvere di caffè nell'imbuto, premere con forza la polvere con il pestello, pulendo la polvere dal bordo dell'imbuto con un pennello o con la mano.



2. Allineare l'imbuto alla "posizione di blocco aperta" e inserirlo nel supporto dell'imbuto, ruotare verso destra e bloccare nella "posizione di blocco chiusa" (se si desidera rimuovere l'imbuto, ruotarlo nella direzione opposta) e posizionare una tazza sotto l'imbuto.
3. Ruotare la manopola del vapore sulla "posizione vapore", la pompa dell'acqua inizierà a pompare l'acqua e quando l'acqua esce dal tubo, ruotare la manopola sulla posizione di spegnimento e seguire quindi l'operazione per il punto 4.

Nota: senza questo passaggio, il sistema non funziona per l'erogazione del caffè.

4. Quando le spie "Una tazza di caffè", "Due tazze di caffè" e "Acqua calda" sono sempre accese, è possibile premere il pulsante "Una tazza di caffè" per preparare una tazza di caffè espresso. Se si preme il pulsante "Due tazze di caffè", la macchina prepara due tazze di caffè espresso.
5. La macchina si arresta automaticamente al termine della funzione di erogazione del caffè.

Funzione per la schiumatura del latte

1. Premere il pulsante "on/off" per entrare in modalità stand-by, quindi premere il pulsante del vapore; a questo punto la spia del vapore inizierà a lampeggiare lentamente per preriscaldare, fino a quando smetterà di lampeggiare e diventerà bianca; quando si sentirà un segnale acustico significherà che il preriscaldamento sarà completato.
2. Versare il latte intero freddo (4-8°C) in 1/3 della tazza, immergere il beccuccio del vapore in 1 cm di latte, quindi girare lentamente la manopola del vapore finché questo non inizia ad uscire.

Nota: prima di montare il latte, girare la manopola del vapore sulla "posizione vapore" per far uscire un po' d'acqua. Quindi iniziare a schiumare fino alla fuoriuscita di vapore.

3. Quando la temperatura del latte raggiunge circa 75 °C e la schiuma del latte inizia a espandersi, è possibile ruotare la "manopola vapore" in posizione off e premere nuovamente il pulsante vapore per uscire dalla modalità vapore.
4. Quando la schiumatura è finita, girare la manopola del vapore in "posizione on" per pompare l'acqua e pulire l'interno del tubo per evitare che l'ugello si intasi. Per ulteriori informazioni, vedere "Metodo della funzione di raffreddamento".

Nota: il tempo massimo di schiumatura del latte è di 1 minuto e la macchina si arresta automaticamente dopo 1 minuto.

Funzione acqua calda

Metodo 1: premere il pulsante "on/off" per entrare in modalità standby non appena la macchina viene preriscaldata. Le spie dei pulsanti "Una tazza", "Due tazze", "Caffè manuale" e "Acqua calda" sono sempre accese. Quando si preme il pulsante "acqua calda", la pompa dell'acqua funziona e l'acqua calda esce dal tubo dell'acqua calda e si ferma non appena il programma di acqua calda è terminato. È inoltre possibile premere nuovamente il pulsante "acqua calda" per interrompere la funzione acqua calda e la macchina torna in modalità standby.

Metodo 2: premere il pulsante "on/off" per entrare in modalità standby. Ruotare la manopola del vapore sulla "posizione vapore". Il tubo del vapore inizia a emettere continuamente acqua calda. Ruotare la manopola del vapore in "posizione off" per interrompere l'erogazione di acqua calda.



ATTENZIONE

Rischio di bruciature e scottature! L'acqua che esce dalla macchina per caffè espresso è calda. Se si utilizza una brocca di metallo, anche la brocca si scalda.

Funzione di memoria

1. Dopo il preriscaldamento, non appena le spie "Una tazza" e "Due tazze" sono costantemente accese, continuare a premere il pulsante "Una tazza" e il caffè inizia a uscire. Quando si raggiunge la quantità desiderata, rilasciare il pulsante e il dispositivo emetterà un segnale acustico una volta sola. Ciò significa che il tempo di erogazione è stato memorizzato. La volta successiva basterà premere il pulsante "Una tazza" e il caffè verrà preparato con il tempo impostato (il tempo non può superare i 60 secondi, altrimenti la funzione di memoria non sarà valida).
2. Per due tazze, premere il pulsante "Due tazze" e seguire le istruzioni descritte al punto 1.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Collegare l'alimentazione e non premere il pulsante "on/off". Premere contemporaneamente i pulsanti "Una tazza" e "Vapore" per 3 secondi. Le spie "Una tazza" e "Due tazze" lampeggiano 2 volte e il dispositivo emette un segnale acustico. Successivamente le spie si spengono, indicando che le impostazioni sono state ripristinate.

Funzione di raffreddamento

Quando si spegne la manopola del vapore e si inizia a preparare il caffè, se le spie "Una tazza" e "Due tazze" lampeggiano rapidamente e la macchina emette tre segnali acustici significa che la temperatura all'interno del dispositivo è troppo alta dopo aver utilizzato la funzione vapore. Utilizzare il seguente metodo per far raffreddare la macchina per caffè espresso:

Metodo 1: premere il pulsante "acqua calda" per raffreddare, la pompa dell'acqua pomperà acqua per raffreddare la macchina fino a quando non verrà emesso un segnale acustico che indicherà il completamento del raffreddamento. Quindi premere il pulsante "acqua calda" per interrompere l'acqua calda. La macchina entrerà nello stato di preriscaldamento o in modalità standby.

Metodo 2: ruotare la "manopola del vapore" sulla "posizione vapore". La macchina inizierà a pompare acqua e il tubo del vapore emetterà acqua in modo continuo. Quando si sente un segnale acustico, ruotare la manopola del vapore in posizione "off" per arrestare la macchina.

Funzione di richiamo per la mancanza d'acqua

Quando il serbatoio dell'acqua è vuoto, la spia di mancanza d'acqua lampeggia rapidamente e la macchina emette un segnale acustico. La pompa dell'acqua smette di funzionare. Versare acqua nel serbatoio.

Nota: dopo aver riempito il serbatoio dell'acqua, è necessario azionare la funzione acqua calda o aprire la manopola vapore per far uscire l'acqua.

Funzione di promemoria per eliminare il calcare

Quando il numero cumulativo di volte raggiunge le 300 volte, la spia dell'anticalcare lampeggia rapidamente e ricorda all'utente di togliere il calcare dal dispositivo. Non appena il processo di decalcificazione è completato, la spia si spegne automaticamente.

Nota: se il processo di decalcificazione non è stato eseguito, l'uso della macchina non è compromesso, ma la spia lampeggia sempre.

Decalcificazione

Mettere prima la soluzione anticalcare (circa 10 g) nel serbatoio e poi aggiungere acqua fino alla tacca "max". Premere il pulsante "on/off" per accedere alla modalità standby, quindi premere il pulsante "decalcificazione".

Durante il processo di decalcificazione, l'indicatore di accensione rimane acceso e la spia dell'anticalcare lampeggia lentamente. Ruotare la manopola del vapore in posizione off. Di tanto in tanto, dal canale del caffè può fuoriuscire una piccola quantità di soluzione anticalcare (a volte è necessario chiudere la manopola del vapore per attendere che l'acqua fuoriesca dal canale del caffè). Se l'acqua non è sufficiente, aggiungerne un po' e dopo 15 minuti la pompa smette di funzionare. Si sentirà 1 "bip" e la prima fase di decalcificazione è completata.

Versare l'acqua miscelata con la soluzione anticalcare e riempire il serbatoio fino alla tacca "max". Premendo nuovamente il pulsante "on/off", la macchina eseguirà la seconda fase di decalcificazione per 3 minuti. Al termine del ciclo di decalcificazione, la spia di accensione e la spia dell'anticalcare si spengono insieme al dispositivo. Se la manopola del vapore è in posizione "vapore", ruotarla in posizione "off".

PULIZIA E MANUTENZIONE



AVVERTENZA

Rischio di scosse elettriche! Non immergere mai la macchina per caffè espresso in acqua durante la pulizia. Si tratta di un dispositivo elettrico.

- Non utilizzare solventi, abrasivi o alcol per pulire la macchina per caffè espresso. Pulire il dispositivo e gli accessori solo con un panno morbido e umido.
- Non utilizzare oggetti metallici per rimuovere incrostazioni o depositi di caffè, poiché potrebbero graffiare le superfici metalliche o in plastica.
- Se il dispositivo non viene utilizzato per più di una settimana, si consiglia vivamente di eseguire un ciclo di risciacquo (come descritto nella sezione "Operazioni preliminari") prima di utilizzarlo nuovamente.

Pulizia della macchina per caffè espresso

1. Riempire il serbatoio dell'acqua fino al livello MAX.
2. Collegare il dispositivo alla presa di corrente, ma non premere il pulsante "Power"; tutti i pulsanti lampeggiano per 2 secondi.
3. Dopo che tutte le luci si sono spente, tenere premuto il pulsante "Vapore" per 3 secondi. Rilasciare il pulsante quando la macchina per caffè espresso emette un segnale acustico.
4. Premendo immediatamente il pulsante "1-CUP", il dispositivo emette un segnale acustico per indicare l'avvio della modalità di pulizia (senza polvere di caffè). La temperatura è regolata a 70 °C.
5. La macchina pompa automaticamente 100 ml di acqua alla volta e si ferma dopo 5 minuti per un ciclo. Sono previsti in totale 6 cicli (600 ml di acqua) per la pulizia del tubo del caffè.
6. Se non è necessaria una pulizia, è possibile spegnere direttamente il dispositivo e uscire dalla modalità di pulizia.

Decalcificazione

Nota: per garantire l'aroma puro del caffè, decalcificare il dispositivo dopo 2-3 mesi di utilizzo.

1. Utilizzare una soluzione anticalcare adatta alle macchine per caffè o utilizzare l'acido citrico (acqua e acido citrico in rapporto 100:3).
2. Riempire il serbatoio dell'acqua con la soluzione anticalcare.
3. Collocare un contenitore grande sulla vaschetta di raccolta. Seguire la stessa procedura di decalcificazione utilizzata per la preparazione del caffè o dell'acqua calda fino a quando il serbatoio è vuoto.
4. Sciacquare il serbatoio e riempirlo d'acqua.
5. Procedere nuovamente come per la preparazione del caffè e lasciare che la macchina per caffè espresso pompi acqua attraverso il dispositivo per rimuovere eventuali residui della soluzione anticalcare.
6. Conservare la macchina per caffè espresso pulita senza polvere di caffè nel filtro e con il serbatoio dell'acqua vuoto.

Pulizia della vaschetta di raccolta

Nota: prestare attenzione alla quantità di acqua nella vaschetta di raccolta. Prima che l'acqua trabocchi dalla vaschetta di raccolta, è necessario svuotarla e pulirla; in caso contrario, l'acqua potrebbe colare sul bordo e contaminare e danneggiare il dispositivo, la superficie su cui si trova e l'area circostante. Si consiglia di pulire la vaschetta di raccolta ogni volta che si utilizza il dispositivo.

Per pulire la vaschetta di raccolta procedere nel modo seguente:

- Rimuovere il contenitore con il vassoio di raccolta dal dispositivo.
- Rimuovere la vaschetta di raccolta dal contenitore e pulire entrambi con un panno morbido e umido.
- Asciugare la vaschetta di raccolta e il contenitore con un panno morbido, rimettere la vaschetta di raccolta nel contenitore dopo la pulizia e reinserire entrambi nel dispositivo.

Pulizia dei setacci filtranti e del portafiltra

Pulire regolarmente i filtri del caffè:

- Sciacquare i setacci filtranti sotto l'acqua corrente.
- Assicurarsi che i fori non siano ostruiti. Se necessario, utilizzare un ago per la pulizia.
- Pulire il portafiltra con un panno morbido e umido.

Pulire il serbatoio

- Pulire regolarmente il serbatoio dell'acqua (circa una volta al mese) con un panno umido e un po' di detersivo delicato.

Pulire il tubo del vapore (montalatte)

Nota: per motivi di igiene, il montalatte deve essere sempre pulito dopo l'uso.

Per la pulizia procedere nel modo seguente:

1. Alzare la manopola del vapore per creare un po' di vapore per qualche secondo. In questo modo si svuoterà il latte rimasto nella macchina per caffè espresso.
2. Premere il pulsante "On/Off" per spegnere il dispositivo.
3. Assicurarsi che l'ugello del vapore si sia raffreddato prima di pulirlo. Estrarre l'ugello dal tubo del vapore e sciacquarlo sotto l'acqua corrente per rimuovere eventuali residui di latte. Fare attenzione a non scottarsi con l'ugello caldo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
La macchina per espresso non eroga caffè.	Aria residua nel dispositivo.	Dopo il riscaldamento, aprire il selettore del vapore come descritto nella sezione "Operazioni preliminari".
	Non c'è acqua nel serbatoio dell'acqua.	Riempire il serbatoio.
	Le aperture del portafiltro sono ostruite.	Pulire le aperture del portafiltro.
	Il setaccio filtrante è ostruito.	Pulire i setacci filtranti come descritto nella sezione "Pulizia e manutenzione".
	Il serbatoio dell'acqua è stato installato in modo errato e le valvole sul fondo non sono aperte.	Premere leggermente il serbatoio per aprire le valvole sul fondo.
	Ci sono depositi di calcare nel ciclo dell'acqua.	Togliere il calcare dal dispositivo come descritto nella sezione "Pulizia e manutenzione".
Il caffè espresso scorre dai bordi del portafiltro fisso e non esce dai fori.	Il portafiltro è stato inserito in modo errato o è sporco.	Inserire correttamente il portafiltro e ruotarlo fino all'arresto.
	Le aperture del portafiltro sono ostruite.	Pulire le aperture del portafiltro.
	Il setaccio filtrante è ostruito.	Pulire i setacci filtranti come descritto nella sezione "Pulizia e manutenzione".
Il portafiltro non può essere collegato al dispositivo.	Nel setaccio del filtro è stato inserito troppo caffè macinato.	Utilizzare il misurino in dotazione e assicurarsi di utilizzare il setaccio filtrante corretto per il tipo di caffè che si sta preparando.

Problema	Possibile causa	Soluzione
La macchina non eroga caffè e le spie dei pulsanti lampeggiano per alcuni secondi.	Non c'è acqua nel serbatoio.	Versare acqua nel serbatoio.
	Il serbatoio dell'acqua è stato installato in modo errato e le valvole sul fondo non sono aperte.	Premere leggermente il serbatoio per aprire le valvole situate nella parte inferiore.
	L'uscita della caldaia per espresso è ostruita.	Pulire la macchina per il caffè espresso come descritto nella sezione "Pulizia e manutenzione".
	Il setaccio filtrante è ostruito.	Pulire i setacci filtranti come descritto nella sezione "Pulizia e manutenzione".
	Ci sono depositi di calcare nel ciclo dell'acqua.	Togliere il calcare dal dispositivo come descritto nella sezione "Pulizia e manutenzione".
Il caffè è troppo debole (esce troppo velocemente dalla macchina per espresso).	Il caffè macinato non è stato pressato con sufficiente forza.	Premere più forte il caffè macinato.
	Non è stata utilizzata una quantità sufficiente di caffè macinato.	Utilizzare più caffè macinato .
	Il caffè macinato è troppo grossolano.	Utilizzare il caffè macinato solo per le macchine da caffè espresso.
	Si sta utilizzando il tipo di caffè macinato sbagliato.	Utilizzare un caffè macinato diverso.
Il caffè è troppo scuro (esce troppo lentamente dalla macchina per espresso).	Il caffè macinato è stato pressato con troppa forza.	Non premere il caffè con troppa forza.
	E' stato utilizzato troppo caffè macinato.	Utilizzare meno caffè macinato .
	L'uscita della caldaia per espresso è ostruita.	Pulire il dispositivo come descritto nella sezione "Pulizia e manutenzione".
	Il setaccio filtrante è ostruito.	Pulire il dispositivo come descritto nella sezione "Pulizia e manutenzione".
	Il caffè macinato è troppo fine.	Utilizzare il caffè macinato solo per le macchine da caffè espresso.
	Il caffè macinato è troppo fine oppure troppo umido.	Utilizzare il caffè in polvere solo per le macchine da caffè espresso e assicurarsi che non sia troppo umido.
	Ci sono depositi di calcare nel ciclo dell'acqua.	Togliere il calcare dal dispositivo come descritto nella sezione "Pulizia e manutenzione".

Problema	Possibile causa	Soluzione
La schiuma di latte non può essere preparata con il dispositivo.	Il latte non è abbastanza freddo.	Utilizzare sempre latte a temperatura di frigorifero (5 °C).
	Il tubo o l'ugello del vapore sono ostruiti.	Pulire il dispositivo come descritto nella sezione "Pulizia e manutenzione".
	Ci sono depositi di calcare nel ciclo dell'acqua.	Pulire il dispositivo come descritto nella sezione "Pulizia e manutenzione".
Dall'erogatore del caffè esce vapore.	Il pulsante del vapore è ancora acceso.	Interrompere l'erogazione del vapore spegnendo prima il pulsante del vapore. Quindi ruotare il selettore del vapore in posizione off.
Il dispositivo non funziona e tutte le spie dei pulsanti di funzione lampeggiano.	Il dispositivo è difettoso	Spegnere immediatamente il dispositivo e staccare la spina dalla presa. Contattare il servizio clienti o un'azienda specializzata qualificata.
Nota: se non si riesce a individuare la causa del malfunzionamento, rivolgersi a un'azienda specializzata e non tentare di riparare o smontare il dispositivo da soli.		

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

PRODUTTORE

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.
info@electronic-star.de

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom



KLARSTEIN